

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

**ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ СЕМЕНА КУЗНЕЦЯ**

**Робоча програма
навчальної дисципліни
"ІНОЗЕМНА МОВА II"
для студентів 2 курсу
напряму підготовки 6.140103 "Туризм"
усіх форм навчання**

Харків. Вид. ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2014

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов та перекладу.
Протокол № 3 від 11.10. 2013 р.

Укладачі: Колбіна Т. В.
Метеліна Л. П.
Курінна С. Д.

P58 Робоча програма навчальної дисципліни "Іноземна мова II" для студентів 2 курсу напряму підготовки 6.140103 "Туризм" усіх форм навчання / укл. Т. В. Колбіна, Л. П. Метеліна, С. Д. Курінна. – Х. : Вид. ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 2014. – 70 с. (Укр. мов., англ. мов., нім. мов., фр. мов.)

Подано тематичний план навчальної дисципліни та її зміст за модулями й темами, розроблено технологічні карти практичних занять, наведено матеріал для самостійної роботи та систему оцінювання знань студентів.

Рекомендовано для студентів економічних напрямів підготовки.

Вступ

Процеси європейської інтеграції охоплюють все більше сфер життєдіяльності, включаючи і систему вищої освіти. Україна, орієнтуючись на входження в освітній і науковий простір Європи, здійснює модернізацію освітньої діяльності в контексті європейських вимог, наполегливо впроваджує у педагогічну практику принципи Болонського процесу. Входження освіти і науки України у європейське інформаційне та освітнє поле є вагомим чинником її економічного, соціального, інтелектуального, інноваційно-технологічного та культурного розвитку.

Соціально-економічні зрушення в житті нашого суспільства, стрімке розширення економічного співробітництва значно збільшили потребу в фахівцях, які володіють кількома іноземними мовами. Володіння іноземними мовами стало, таким чином, невід'ємною складовою підготовки сучасного фахівця економічного профілю. Навчання студентів предмета "Іноземна мова II" відіграє важливу роль у вирішенні цього завдання.

Іноземні мови у вищій школі мають професійно-орієнтований характер, їх завдання визначаються в першу чергу комунікативними та пізнавальними потребами майбутніх фахівців з економіки.

Робоча програма навчальної дисципліни "Іноземна мова II" для студентів напряму підготовки 6.140103 "Туризм" Харківського національного економічного університету ім. С. Кузнеця передбачає комплексне вивчення другої іноземної мови, спрямоване на досягнення такого рівня знань, навичок та вмінь, який забезпечує комунікативну спроможність спілкування в професійних та ситуативних сферах, необхідну для фахівця економічного профілю як в усній, так і письмовій формах.

Навчання іноземної мови передбачає комплексну реалізацію практичної, розвиваючої, загальноосвітньої та виховної цілей.

Практична мета навчання полягає в оволодінні студентами іноземною мовою як засобом спілкування в усній (аудіювання та говоріння) і письмовій (читання та письмо) формах в соціально-побутовій сфері.

Розвиваюча мета передбачає подальший розвиток комунікативних здібностей студента, його пам'яті (слухової і зорової, оперативної та тривалої), логічного мислення, вольових якостей, пов'язаних з досягненням прогресу в навчальній діяльності.

Загальноосвітня мета передбачає збагачення духовного світу особистості, розширення знань про культуру країни, мова якої вивчається.

Виховна мета передбачає виховання у процесі навчання іноземної мови культури спілкування, виховання таких рис особистості, як доброзичливість, толерантність, активність, працьовитість, здатність до прийняття самостійних рішень.

Дієвий підхід до навчання аудіювання, мовлення та читання в їх взаємозв'язку, а також комунікативний характер навчального процесу й ситуативна обумовленість вправ сприяють досягненню основної мети навчання.

Основні завдання: досконало оволодіти фонетикою, читанням, навчитись розуміти мову на слух, добре писати та оволодіти основними комунікативними типами мовленнєвої діяльності (описання, повідомлення, переказ, розповідь, міркування); поглибити лексичний запас та вивчити граматику.

Таблиця 1

**Структура навчальної дисципліни "Іноземна мова II".
Підготовка бакалаврів**

Навчальна дисципліна "Іноземна мова II", підготовка бакалаврів	Шифр та назва галузі знань, напрям підготовки, освітньо- кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Кількість кредитів відповідно до ECTS – 6: у тому числі: змістових модулів – 4; самостійна робота	Шифр та назва галузі знань: 1401 "Сфера обслуговування"	У 3-му та 4-му семестрах дисципліна є обов'язковою. Строк підготовки: 1 рік. Семестри: 3, 4
Кількість годин: усього – 216. Змістовий модуль 1 – 54 години. Змістовий модуль 2 – 54 години. Змістовий модуль 3 – 54 години. Змістовий модуль 4 – 54 години	Шифр та назва напрямку підготовки: 6.140103 "Туризм"	<i>Практичні заняття:</i> кількість годин – 116. <i>Самостійна робота:</i> кількість годин – 100
Кількість тижнів викладання навчальної дисципліни: 33. Кількість годин за тиждень: 3 – у 3-му семестрі; 4 – у 4-му семестрі	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр	<i>Вид контролю:</i> 3, 4 семестри – ПМК

1. Кваліфікаційні вимоги до студентів

Таблиця 2

Опис кваліфікаційного рівня "бакалавр"

Знання	Уміння	Комунікація	Автономність і відповідальність
Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування певних теорій та методів відповідної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов			
Концептуальні знання, набуті у процесі навчання та професійної діяльності, включаючи певні знання сучасних досягнень	Розв'язання складних непередбачуваних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання, що передбачає збирання та інтерпретацію	Донесення до фахівців і нефакхівців інформації, ідей, проблем, рішень та власного досвіду в галузі професійної діяльності	Управління комплексними діями або проектами, відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах
	(даних), вибір методів та інструментальних засобів, застосування інноваційних підходів		
Критичне осмислення основних теорій, принципів, методів і понять у навчанні та професійній діяльності		Здатність ефективно формувати комунікаційну стратегію	Відповідальність за професійний розвиток окремих осіб та/або груп осіб. Здатність до подальшого навчання з високим рівнем автономності

Існуючі об'єктивні обставини та перспективи ставлять перед сучасними студентами завдання сформуванню професійну компетенцію, підсилену іншомовною комунікативною компетенцією, тобто стати фахівцем, здатним спілкуватися іноземними мовами.

Навчальна дисципліна "Іноземна мова II" в підготовці бакалаврів є самостійною закінченою дисципліною, що має свою власну структуру і власний зміст.

Ця дисципліна є початковим етапом підготовки студентів до спілкування іноземною мовою на загально-побутовому рівні, навчання пошуку в іноземних джерелах інформації, яка необхідна для майбутньої професійної практичної діяльності, за допомогою різноманітних форм читання художніх, суспільно-політичних та країнознавчих текстів.

В кінці студенти мають набути кваліфікаційний рівень А2.

Для досягнення визначених цілей рекомендовано розвивати всі форми мовленнєвої діяльності (читання, аудіювання, говоріння, письмо), що взаємопов'язані між собою. Основою для набуття мовленнєвих компетентностей є засвоєння знань щодо компонентів системи мови (фонетика, орфографія, лексика, граматики) під час практичних занять. Велике значення в процесі вивчення мовного матеріалу та його закріплення має самостійна робота студентів.

Компетентності студентів

У результаті вивчення навчальної дисципліни "Іноземна мова II" студент повинен засвоїти **знання** щодо компонентів системи іноземної мови.

Фонетика: система голосних, довгі та короткі голосні, монофтонги, дифтонги; система приголосних. Особливості вимови деяких сполучень приголосних. Наголос у слові, фразі та ритм. Інтонація.

Граматики:

• Морфологія.

Іменники загальні та власні, зі значенням конкретності й абстрактності, збірності, речовинності. Множина іменників.

Артикль означений та неозначений. Основні випадки відсутності артикля.

Прикметник та прислівник. Ступені порівняння. Місце прикметника та прислівника в реченні.

Числівник. Кількісні та порядкові числівники, їх місце у реченні. Дати.

Займенник. Особові та присвійні займенники. Неозначено-особовий та безособовий займенники та їх вживання. Вказівні, питальні, відносні займенники та їх вживання.

Дієслово. Основні форми дієслова. Правильні та неправильні дієслова. Смилові, допоміжні та модальні дієслова. Дійсний стан. Формування, значення та вживання часів. Наказовий спосіб. Теперішній та складний минулий час.

Прийменник. Типи прийменників та їх вживання. Прийменники, що відповідають відмінкам у рідній мові.

- Синтаксис.

Просте речення. Типи речень (розповідне, питальне, окличне, спонукальне). Порядок слів у реченні. Головні члени речення: підмет і присудок. Другорядні члени речення.

- Словотворення. Оволодіння словотворчими морфемами і моделями, знання яких дозволяє самостійно визначати значення незнайомих і складних слів, а також слів, утворених шляхом конверсії.

- Афіксація.

Суфікси іменників, суфікси прикметників, префікси іменників, прикметників та дієслів.

У результаті засвоєння теоретичних знань щодо мовної системи і виконання лексико-граматичних вправ студенти мають **уміти**:

- володіти усіма категоріями іменників, у тому числі в усталених виразах;
- вживати всі види числівників;
- будувати оповідальні, питальні та наказові речення;
- утворювати нові слова за допомогою суфіксів та префіксів, розуміти зміст незнайомих слів, утворених за допомогою афіксів;
- усно (з листа) та письмово перекладати речення в рамках вивченого лексичного та граматичного матеріалу;
- читати і перекладати тексти за вивченою тематикою;
- відповідати на запитання до текстів і ставити питання до прочитаного;
- перекладати речення, що включають вивчений лексико-граматичний матеріал з рідної мови на іноземну та з іноземної мови на рідну;
- писати словникові, фонетичні диктанти, а також диктанти за текстами;
- вести бесіду на побутові теми, що вивчалися протягом курсу;
- аналізувати граматичні явища, що вивчені протягом курсу;
- правильно розпізнавати та використовувати часи дієслів, що були вивчені;
- використовувати артиклі з різними відмінками.

Види робіт на заняттях з іноземної мови

Назва модулю	Види робіт	Основні вимоги до завдань	Критерії оцінювання
1	2	3	4
<p>Змістовий модуль 1: Вводно-фонетичний курс. Привітання. Робочий день.</p> <p>Змістовий модуль 2: Квартира, кімната. Свята. Пори року та погода.</p> <p>Змістовий модуль 3: Університет. Навчання. Місто. Транспорт.</p> <p>Змістовий модуль 4: Їжа. Ресторан. Культура та дозвілля. Мистецтво</p>	Усне монологічне та діалогічне мовлення, лексичні вправи, домашнє читання тощо	Кількість речень кожного співрозмовника в діалозі має складати 7 – 10 одиниць для модулів 1 – 2 та 10 – 15 одиниць для модулів 3 – 4. Для монологічного мовлення – 7 – 10 речень	Оцінюється викладачем наприкінці кожного заняття за 100-бальною системою. При цьому враховуються знання лексичного матеріалу, темп мовлення, кількість побудованих речень, їх граматична відповідність
	Аналітичне та синтетичне читання текстів на загально-освітні теми. Участь в обговоренні та дискусіях	Обсяг тексту – 1 500 – 2 000 друкованих знаків для модулів 1 – 2; 2 000 – 3 000 друкованих знаків для модулів 3 – 4. Відпрацьовуються вміння ставити запитання до тексту та відповідати на них, обговорювати, інсценувати чи переповідати зміст, виказувати своє ставлення до нього, аналізувати лексикограматичні явища	Оцінюється викладачем після виконання завдання або наприкінці заняття за 100-бальною системою. Враховується знання лексичного матеріалу, тобто розуміння загального змісту при наявності нових слів до 10%; активність в обговоренні чи дискусії; темп читання (не менше 450 друкованих знаків за хвилину); наявність (відсутність) грубих граматичних помилок
	Аудіювання текстів та діалогів	Обсяг тексту – 1500 – 2000 друкованих знаків для модулів 1 та 2; 2 000 – 2 500 друкованих знаків для модулів 3 – 4. Темп мовлення близький до нормального (100 – 110 слів за хвилину для англійської та французької мов,	Оцінюється викладачем після виконання завдання або наприкінці уроку за 100-бальною системою оцінювання. Враховується вміння сприймати на слух та фіксувати усно чи письмово найважливішу інформацію, цифри, роки тощо; відповідати на запитання по тексту

1	2	3	4
		80 – 100 слів за хвилину для німецької мови)	правильно переповідати тексти або діалоги
	Письмові практичні завдання з граматики й лексики	Письмові лексико-граматичні вправи як самостійне домашнє завдання (5 – 6 завдань середнього обсягу та складності) та письмові завдання під час роботи в аудиторії передбачають їх відповідність темі та меті уроку; вони покликані активізувати та закріпити новий лексико-граматичний матеріал уроку	Позитивна оцінка (60 – 100 балів) виставляється в разі правильного виконання вправ (1 граматична або лексико-семантична помилка на 1 речення), але не більше 7 помилок на 10 речень
	Письмові перекази, опис ситуацій, малюнків; твори, листи	Роботи повинні складатися не менш ніж з 10 речень, кожне з яких має відповідати вимогам вивченого лексично-граматичного матеріалу. Окрім того, твори повинні розкривати тему, бути правильно структурованими та відображати власну думку й ставлення до теми	Робота може бути оцінена як за 100-бальною шкалою, (наприклад, переказ), так і з позначкою "зараховано" чи "не зараховано" (вір на тему). Помилки з матеріалу, який ще не вивчався, не зараховуються. Враховується змістовність, кількість речень, зрозумілість висловлювання. Кількість помилок у творах може бути більшою, ніж у письмових граматичних вправах, але не перевищувати 2-х на 1 речення

1	2	3	4
Змістові модулі 3, 4	Самостійні завдання: домашнє читання, реферати, доповіді на студентській конференції з іноземної мови тощо	Самостійні завдання покликані доповнювати та розширювати мовний матеріал, при цьому він може не перекликатися з темою модульного блоку, а передбачає самостійне ознайомлення та засвоєння студентами нової лексики з художньої та публіцистичної літератури. Обсяг домашнього читання – 5 – 10 сторінок у залежності від стартових можливостей студентської групи. Написання доповідей чи рефератів передбачає: для студентів-початківців – 3 – 5 сторінок; для тих, хто вивчав іноземну мову в школі – від 5 – 7 сторінок комп'ютерного набору	Домашнє читання перевіряється та оцінюється викладачем як під час аудиторних занять, так і під час консультацій викладача на кафедрі. Робота вважається зарахованою, якщо студент відповів на запитання по прочитаному матеріалу, виконав післятекстові завдання або переповів текст на вимогу викладача. Реферат чи доповідь вважаються зарахованими, якщо студент надав їх у належно оформленому вигляді та виступив з ними перед аудиторією
Змістові модулі 1 – 4	Тести, поточні та модульні контрольні роботи	По кожній вивченій лексико-граматичній темі викладачі проводять поточний контроль, який може бути у вигляді тесту чи контрольної роботи. Тест має охоплювати такі завдання: текст на підстановку пропущених лексичних	Підсумкова комплексна контрольна робота оцінюється у 12 балів. Граматичні помилки в перекладі з рідної мови іноземною оцінюються в 1 бал за кожну помилку, стилістичні – в 0,5 балів. Помилки з матеріалу, який ще не вивчався, не зараховуються

1	2	3	4
		<p>одиниць (6 на один текст); граматичні завдання на вибір чи підстановку правильного варіанту (12 – 24 речень); можливі також додаткові завдання на вибір викладача (словарний диктант, трансформаційні завдання, переказ аудіо-тексту тощо). Семестрові контрольні роботи включають обов'язкові 3 завдання: текст на підстановку (6 пропущених слів на 1 200 друкованих знаків); граматичний тест на вибір правильного варіанту чи трансформацію (12 речень); переклад речень з рідної мови на іноземну (12 речень)</p>	<p>Кожне завдання оцінюється окремо за 12-бальною шкалою. Потім підраховується загальна сума балів і поділяється на кількість завдань; одержаний результат є кінцевою оцінкою</p>

2. Тематичний план дисципліни

З самого початку вивчення дисципліни кожен студент має бути ознайомлений як з програмою дисципліни і формами організації навчання, так і зі структурою, змістом та обсягом її навчальних модулів, а також з усіма видами контролю та методикою оцінювання навчальної роботи.

Навчальний процес згідно з програмою навчальної дисципліни "Іноземна мова II" здійснюється на практичних заняттях та під час виконання самостійної роботи студентів і на контрольних заходах.

Вивчення студентом зазначеної навчальної дисципліни відбувається шляхом послідовного і ґрунтовного опрацювання навчальних модулів. Навчальний модуль – це відносно окремий самостійний блок дисципліни, який логічно об'єднує кілька навчальних елементів дисципліни за змістом та взаємозв'язками (тем).

Тематичний план дисципліни "Іноземна мова II" складається з чотирьох змістових модулів.

Технологічні карти семестрів 3 та 4 наведені в додатках А, В.

3. Зміст навчальної дисципліни "Іноземна мова II" за темами

Змістовий модуль 1

Тема 1. Вводно-фонетичний курс. Особливості фонетичної системи мови, що вивчається. Графічне зображення звуків мови. Правила читання. Іменник: число, відмінок. Множина іменників та прикметників. Виключення: іменники, які вживаються тільки в однині (множині). Займенник. Порядок слів у розповідному та питальному реченнях.

Привітання. Презентація. Перші контакти. Відомості про людину. Про себе. Сім'я, друзі. Зовнішність.

Лексичний мінімум за темою. Побудова розповідних, питальних, наказових речень. Аналіз уживання граматичного матеріалу. Розповіді про сім'ю з використанням активної лексики.

Тема 2. Артикль. Означений, неозначений артиклі. Прийменники, що відповідають відмінкам у рідній мові. Правильні та неправильні дієслова. Відмінювання правильних дієслів. Дієслова "être", "avoir" ("sein", "haben"; "to be", "to have"). Їх відмінювання та функції. Утворення заперечної форми дієслова. Вказівні прикметники. Місце прямого додатка у реченні. Місце прислівника. Місце обставин у реченні.

Робочий день. Вихідний день.

Дні тижня. Місяці року.

Лексичний мінімум за темою. Аналіз уживання граматичного матеріалу. Розповідь про свій робочий день. Діалог про вихідний день.

Змістовий модуль 2

Тема 3. Присвійні прикметники. Злиття означеного артикля з прийменниками. Питальне речення зі складною інверсією. Порядок слів у питальному реченні. Питальні прикметники. Партитивний артикль.

Помешкання: будинок, квартира, кімната. Школа. Канікули.

Використання присвійних прикметників у розмовній та письмовій мові. Правильне вживання злитого артикля. Уживання питальних прикметників. Розповідь про свої будинок (квартиру), кімнату. Написання листа другу з розповіддю про канікули.

Тема 4. Особові придієслівні займенники. Безособовий зворот. Правильні та неправильні дієслова. Наказовий спосіб. Найближчий майбутній час. Невживання артикля. Перехідні та неперехідні дієслова. Керування дієслів.

Свята. Наші свята та свята країни, мова якої вивчається. Пори року та погода. Чому я вивчаю іноземні мови.

Розповіді про свята своєї країни та країни, мова якої вивчається. Пори року. Опис погоди. Діалоги на тему "Чому я вивчаю іноземні мови".

Змістовий модуль 3

Тема 5. Займенникові дієслова. Відмінювання в теперішньому часі. Наказовий спосіб займенникових дієслів. Невідповідність деяких займенникових дієслів в іноземній мові займенниковим дієсловам рідної мови. Неозначено-особовий займенник *оп*. Вживання. Безособові дієслова та звороти. Заперечення. Неозначені прикметники. Запитання до непрямого додатка.

Університет. Навчання. Мій розклад. Різні дисципліни. Успішність.

Засвоєння лексики, пов'язаної з навчанням у вузі. Уміння розповідати про свій університет та заняття, про розклад та різні дисципліни. Формування уявлення про вищі навчальні заклади за кордоном.

Тема 6. Дієприкметник минулого часу. Утворення та вживання. Складний минулий час. Відмінювання дієслів. Присвійні прикметники. Злиті форми артикля. Множина прикметників. Місце особових придієслівних займенників-додатків у складних часах. Запитання до прямого додатка.

Місто. Орієнтування в місті. Транспорт. У крамниці.

Лексичний мінімум за відповідними темами. Використання дієслів у минулому часі. Інсценування діалогів за темою "Як спитати дорогу", "У крамниці". Опис свого шляху від об'єкта до об'єкта; опис крамниці та товарів.

Змістовий модуль 4

Тема 7. Складний минулий час дієслів, що відмінюються з "être". Узгодження дієприкметника минулого часу дієслів, що відмінюються з "être". Місце прислівників у простих та складних часах. Неозначені займенники та їх функції.

Їжа. Ресторан. Продуктовий магазин.

Національна кухня інших країн. Переклад рецептів національних страв. Опис приготування улюбленої страви. Обговорення в діалогах. Використання неозначених займенників.

Тема 8. Складний минулий час займенникових дієслів. Їх відмінювання. Відносні займенники, їх функції у реченні. Наказовий спосіб деяких неправильних дієслів. Утворення жіночого роду іменників. Числівники: кількісні й порядкові. Питання до іменної частини присудка.

Культура та дозвілля. Мистецтво: живопис, музика, кіно, театр. Спорт. Історія Олімпійських ігор. Сучасні Олімпійські ігри. Готель.

Розповіді про відвідування картинної галереї, походу до театру, кіно; інсценування діалогів; переказ сюжету улюбленого фільму або п'єси, опис картини улюбленого художника, розповідь про художні школи у мистецтві.

Порівняння стародавніх Олімпійських ігор з сучасними. Діалог: як забронювати місце в готелі.

4. Плани практичних занять

Теми практичних занять

Практичне заняття – основна форма навчального процесу. На ньому викладач організує навчальну діяльність студентів вивчення нового лексичного, граматичного і тематичного матеріалу, формує вміння і навички їх практичного застосування в комунікативних ситуаціях.

Практичне заняття передбачає постановку цілей та їх обговорення за участю студентів, виконання різноманітних завдань на засвоєння мовного матеріалу, а також контрольних завдань, їх перевірку, оцінювання.

Таблиця 4

Перелік тем практичних занять

№ змістового модулю	Теми практичних занять	Питання для обговорення	Кількість год.	Рекомендована література
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 1	1. Вводно-фонетичний курс. Особливості фонетичної системи мови, що вивчається. Графічне зображення звуків мови. Правила читання. Іменник: число, відмінок. Множина іменників та прикметників. Займенник.	Фонетичний устрій мови, що вивчається. Правила читання. Утворення множини. Виключення. Іменники, що вживаються тільки в однині (множині). Розбіжності числа деяких іменників в іноземній та рідній	12	Основна: [1 – 5; 7; 10; 12]; додаткова: [21; 22]

1	2	3	4	5
	<p>Порядок слів у розповідному та питальному реченнях. Теперішній час. Питальне речення з простою інверсією. Жіночий рід прикметників. Запитання до підмета. Запитання про предмет. Привітання. Презентація. Перші контакти. Відомості про людину. Про себе. Сім'я, друзі. Зовнішність</p>	<p>мовах. Розповіді про сім'ю з використанням активної лексики. Розповідь про себе</p>		
	<p>2. Артикль. Означений, неозначений артиклі. Прийменники, що відповідають відмінкам в рідній мові. Правильні та неправильні дієслова. Відмінювання правильних дієслів. Дієслова "être", "avoir" ("sein", "haben"; "to be", "to have"). Відмінювання. Функції. Заперечна форма дієслова. Вказівні прикметники. Місце прямого додатка у реченні. Місце прислівника. Місце обставин у реченні.</p> <p>Робочий день. Вихідний день. Дні тижня. Місяці року</p>	<p>Вживання означеного та неозначеного артиклів. Випадки невживання артикля. Вживання прийменників, що відповідають відмінкам в рідній мові. Правильні та неправильні дієслова. Відмінювання правильних дієслів. Дієслова "être", "avoir" ("sein", "haben"; "to be", "to have"). Їх відмінювання та функції. Утворення заперечної форми дієслова. Форми та вживання вказівних прикметників. Місце прямого додатка у реченні. Місце прислівника. Місце обставин у реченні.</p> <p>Розповідь про свій робочий (вихідний) день, бесіда про робочий (вихідний день) друга, батька, свій робочий (вихідний день) у майбутньому</p>	12	<p>Основна: [8; 9; 12; 16]; додаткова: [18; 21]</p>

1	2	3	4	5
Змістовий модуль 2	3. Присвійні прикметники. Злиття означеного артикля з прийменниками. Питальне речення із складною інверсією. Порядок слів у питальному реченні. Питальний прикметник <i>quel</i> . Партитивний артикль. Будинок, квартира, кімната. Школа. Канікули	Функція присвійних прикметників як детермінативів. Утворення питання за допомогою складної інверсії. Партитивний артикль як різновид неозначеного. Розповідь про свій будинок (квартиру). Діалог про будинок своєї мрії. Написання листа другу про канікули	12	Основна: [1 – 6]; додаткова: [19; 20]
	4. Особові придієслівні займенники. Безособовий зворот. Правильні та неправильні дієслова. Наказовий спосіб. Найближчий майбутній час. Невживання артикля. Перехідні та неперехідні дієслова. Керування дієслів. Множина іменників. Свята. Наші свята та свята країни, мова якої вивчається. Пори року та погода. Чому я вивчаю іноземні мови	Різні функції придієслівних займенників. Заперечна форма безособового звороту. Відмінювання неправильних дієслів. Особливі форми наказового способу деяких дієслів. Різні способи утворення множини іменників. Обговорення свят нашої країни та країни, мова якої вивчається з використанням активної лексики у монологіях та діалогах. Опис погоди	12	Основна [8; 9; 12 – 16]; додаткова [20; 21]
Змістовий модуль 3	5. Займенникові дієслова. Відмінювання в теперішньому часі. Наказовий спосіб займенникових дієслів. Неозначено-особовий займенник	Невідповідність деяких займенникових дієслів в іноземній мові займенниковим дієсловам рідної мови. Утворення наказового способу	17	Основна: [1 – 5; 7; 10 – 12]; додаткова: [19; 20]

1	2	3	4	5
	<p>Вживання. Безособові дієслова та звороти. Заперечення. Неозначені прикметники. Запитання до непрямого додатка. Університет. Навчання. Дисципліни, що вивчаються</p>	<p>займенникових дієслів. Вживання безособових дієслів та зворотів. Форми неозначених прикметників. Утворення запитання до непрямого додатка.</p> <p>Монологічні та діалогічні висловлювання про свій університет та про університети країни мови, що вивчається; порівняння організації навчального процесу в них у монологах та діалогах</p>		
	<p>6. Дієприкметник минулого часу. Складний минулий час. Присвійні прикметники. Злиті форми артикля. Множина прикметників. Місце особових придієслівних займенників-додатків у складних часах. Запитання до прямого додатка.</p> <p>Місто. Орієнтування в місті. Міський транспорт. У крамниці</p>	<p>Утворення та вживання дієприкметника минулого часу. Утворення складного минулого часу. Монологічні та діалогічні висловлювання про міський транспорт: як проїхати по місту, як спитати шлях, як пояснити людині дорогу до об'єкта. Висловлювання та бесіда про похід по магазинам. Купівля речей: одягу, взуття; продуктів харчування. Бесіда про якість товару, ціну. Співставлення розмірів вітчизняних виробів (одягу, взуття, рукавичок, шляп) з розмірами виробів інших країн</p>	17	<p>Основна: [1 – 4; 8; 11];</p> <p>додаткова: [19; 20]</p>

1	2	3	4	5
Змістовий модуль 4	<p>7. Складний минулий час дієслів, що відмінюються з "être". Місце прислівників у простих та складних часах. Неозначені займенники та їх функції.</p> <p>Їжа. Продуктовий магазин. Ресторан. Національна кухня інших країн. Культура харчування. Харчування та здоров'я</p>	<p>Узгодження дієприкметника минулого часу дієслів, що відмінюються з "être" у складному минулому часі. Місце прислівників у простих та складних часах. Форми неозначених займенників та їх відмінність від форм неозначених прикметників. Функції неозначених займенників.</p> <p>Їжа. Продуктовий магазин. Ресторан. Порівняння способу харчування в нашій та інших країнах. Спільні риси та розбіжності. Що означає "здорове харчування"? Чому європейські країни намагаються відмовитися від ресторанів швидкого харчування?</p> <p>Обговорення рецепта улюбленої страви</p>	17	<p>Основна: [1 – 4; 7; 8];</p> <p>додаткова: [20; 21]</p>
	<p>8. Складний минулий час займенникових дієслів. Відносні займенники. Наказовий спосіб деяких неправильних дієслів. Жіночий рід іменників. Числівники: кількісні й порядкові. Питання до іменної частини присудка.</p> <p>Культура та дозвілля. Мистецтво: живопис, музика,</p>	<p>Утворення складного минулого часу займенникових дієслів. Відмінювання. Функції відносних займенників у реченні. Форми наказового способу деяких неправильних дієслів. Утворення жіночого роду іменників. Утворення кількісних та порядкових числівників.</p>	17	<p>Основна: [1 – 4; 7; 10 – 12]</p> <p>додаткова: [17; 22]</p>

1	2	3	4	5
	кіно, театр. Спорт. Історія Олімпійських ігор. Сучасні Олімпійські ігри. Готель	Утворення питання до іменної частини присудка. Відвідування театру, концерту, кіно, музею. Розповідь про культурне життя міста. Обговорення проблем сучасного мистецтва. Інценування діалогів. Розповідь про спектакль, що найбільше вразив. Монологічні та діалогічні висловлювання за темами. Порівняння стародавніх олімпійських ігор з сучасними. Бронювання місця, поселення та оплата рахунків у готелі		

4.1. Типовий план заняття з іноземної мови II

Відповідно до програми підготовки бакалаврів перед студентами стоїть завдання практичного володіння другою іноземною мовою, яке реалізується на заняттях. Навчання другої іноземної мови передбачає оволодіння студентами такими видами мовленнєвої діяльності, як аудіювання, мовлення, читання, письмо та переклад; це надає майбутнім фахівцям можливість читати оригінальну літературу за фахом для пошуку необхідної інформації, а також здійснювати спілкування іноземною мовою.

Комунікативний характер навчального процесу й ситуативна спрямованість вправ сприяють досягненню основної мети навчання. На практичних заняттях з іноземної мови студенти оволодівають основними комунікативними типами мовлення: опис, повідомлення, переказ, розповідь, міркування. Основна увага приділяється діалогічному мовленню під час уведення і закріплення нового матеріалу, для організації тренування його використання, а також для контролю розуміння прочитаного й прос-

луханого. Це здійснюється, як правило, у формі бесід, обговорень, дискусій. Велике значення у формуванні діалогічних умінь мають інтерактивні методи навчання (інсценування, рольові та ділові ігри).

Завдання з читання полягають у набутті студентами навичок читання про себе з повним розумінням тексту, який містить знайомий граматичний матеріал до 3 % незнайомих слів, про значення яких можна здогадатись, а також навичок читання тексту вголос з метою удосконалення техніки читання. Велике значення має позааудиторне читання.

Граматичний матеріал, призначений для використання як в усному мовленні, так і читанні, перекладі та на письмі, засвоюється за допомогою різноманітних структур (моделей, типових фраз, тощо). Новий граматичний і лексичний матеріал спочатку засвоюється в усній формі, а потім закріплюється в читанні і на письмі. Обов'язковою складовою навчального процесу є збагачення пасивного словникового запасу, що відбувається в процесі аудіювання і читання текстів, це має місце на кожному практичному занятті.

Навчання аудіювання з метою повного (детального) розуміння тексту, що прослуховується, або загального розуміння тексту (основної його інформації) може здійснюватись як викладачем, так і за допомогою технічних засобів навчання (CD, DVD, аудіо- та відеокасет).

Письмо використовується на практичних заняттях як засіб навчання, що сприяє закріпленню лексико-граматичного матеріалу й набуттю навичок читання і усного мовлення.

Удосконаленню фонетичного аспекту мови сприяє проведення на кожному занятті фонетичної "зарядки" (відпрацювання звуків, слів, інтонації, мелодики простого і складного речення, скоромовок, коротеньких віршів). У цьому викладачеві допомагає використання аудіо- і відеозаписів.

Переклад з іноземної мови рідною і з рідної іноземною є особливим видом мовленнєвої діяльності, що сприяє підготовці студентів до майбутньої професійної діяльності і завжди має комунікативно-фахову спрямованість.

Вимоги до практичного володіння студентами кожним видом мовленнєвої діяльності визначені в програмах кожного курсу і єдині для всіх мов.

Практичне навчальне заняття рекомендовано проводити із застосуванням диференційованого підходу, тобто диференціювати завдання за рівнем складності в залежності від рівня володіння студентами іноземною мовою.

Нижче наводиться приклад типового плану заняття з дисципліни "Іноземна мова II".

Змістовий модуль 2. Тема 4. 2 години.

Лексична тема: "Feste und Feiern" ("Свята та святкування")

Граматична тема: Perfekt

Цілі заняття:

1. Розвиток

а) інтелектуальних, мовних і пізнавальних інтересів студентів;

б) мислення шляхом рішення поставлених завдань на рівні вибору або пошуку відповіді;

2. Розвиток навичок

а) монологічного і діалогічного мовлення за темою;

б) читання та розуміння тексту країнознавчого характеру;

в) самостійного вирішення завдань на базі вивченої лексики;

г) використання минулого часу Perfekt.

Організаційна форма: практичне заняття з формування нових знань.

Дидактичне забезпечення:

1. Підручник Delfin LB, AB;

2. Роздавальний матеріал: малюнки: серія послідовних малюнків для складання оповідання; картки-завдання для рольової гри;

3. Словники.

Таблиця 5

Структура навчального практичного заняття

Етап заняття	Тривалість етапу (хвилини)	Короткий зміст етапу	Методи навчання
1	2	3	4
Орієнтувально-мотиваційний (мотиваційно-цільовий)	15	Фонетична зарядка. Перевірка домашнього завдання. Введення нової лексики за темою "Feste und Feiern"	Методи учнівського цілепокладання, стимулювання та мотивації навчання. Проблемний метод. Інтерактивні методи: обговорення. Дидактичні прийоми: каталог питань, побудова асоціограми
Комунікативно-пізнавальний	35	Читання тексту, його переклад. Надання заголовків до кожного абзацу	Частково-пошуковий метод

1	2	3	4
Комунікативно-діяльнісний	30	Закріплення лексико-граматичного матеріалу: робота з текстовою інформацією, виконання лексичних, граматичних і комунікативних вправ	Частково-пошуковий метод. Проблемний метод. Інтерактивні методи: обговорення, рольова гра
Ціннісно-рефлексивний (контрольно-рефлексивний)	10	Експрес-перевірка рівня засвоєння нової лексики. Аналіз заняття. Надання домашнього завдання	Методи контролю, рефлексії та самооцінки

Розгорнутий конспект практичного заняття

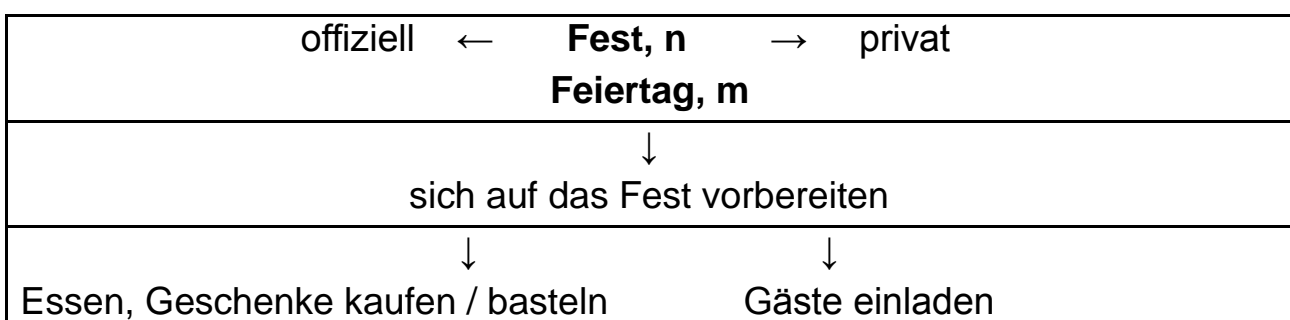
Враховуючи те, що засобами іноземної мови здійснюється розвиток навичок комунікативної діяльності, структура практичного заняття будується на таких етапах інваріантної технології: орієнтувально-мотиваційний (мотиваційно-цільовий), комунікативно-пізнавальний, комунікативно-діяльнісний та ціннісно-рефлексивний (контрольно-рефлексивний).

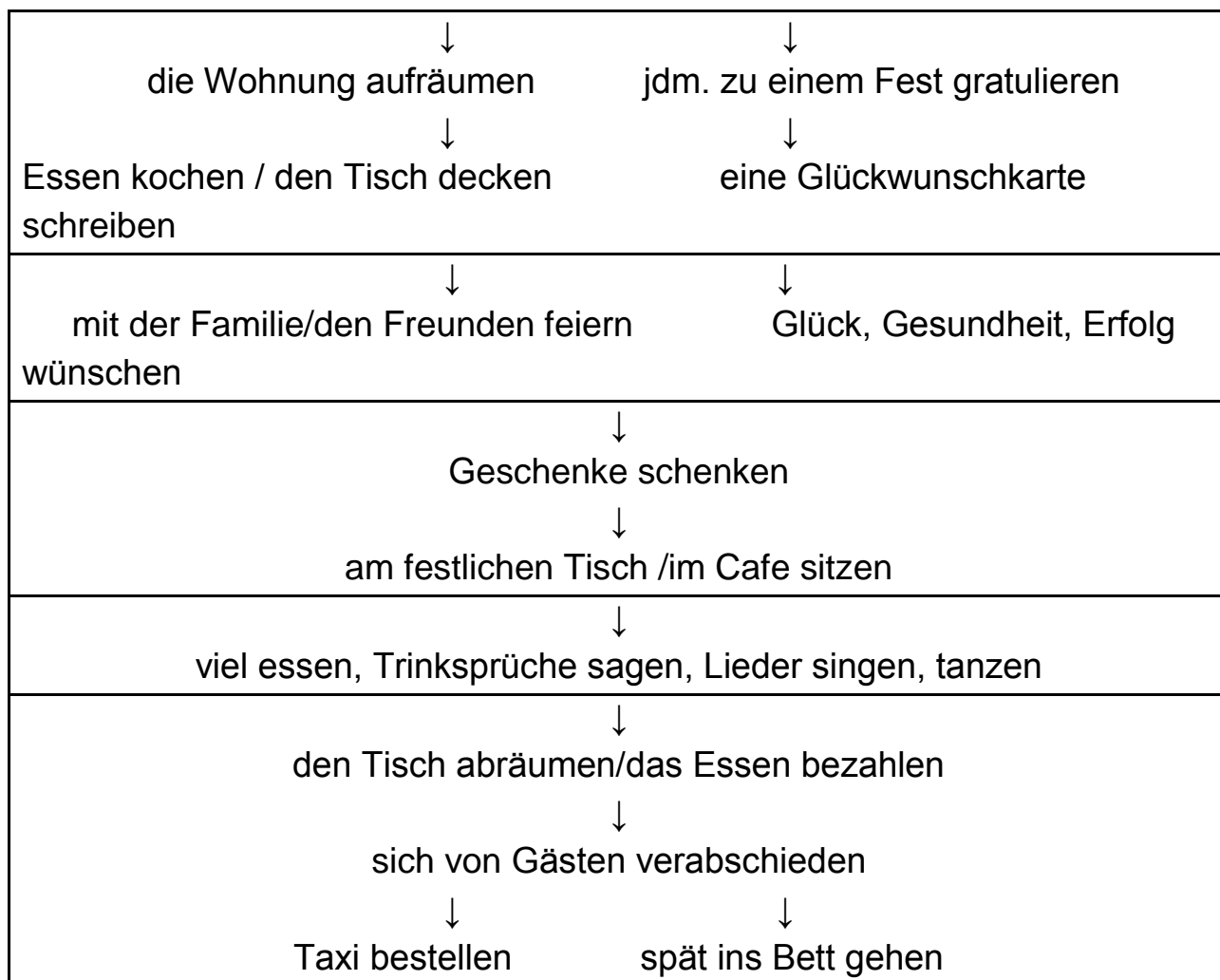
I-й етап – орієнтувально-мотиваційний (мотиваційно-цільовий), в процесі якого відбувається налаштування на роботу з новою лексикою, текстовою інформацією, при цьому активізуються знання закріпленої лексики та граматики, загальні знання і досвід – фонові знання.

Фонетична зарядка, під час якої закріплюється вимова окремих звуків, слів; виконання інтонаційних вправ.

Перевірка домашнього завдання.

Введення нової лексики за темою "Feste und Feiern". В якості дидактичних прийомів на даному етапі пропонується каталог питань за темою: Mögen Sie Feste und warum? Welche Feste feiert man im Winter? Welche Feste feiern Sie in Ihrer Familie? та побудова на їх основі асоціограми:





Також студентам пропонується *обговорення*, в якому вигляді нада- на запропонована текстова інформація (зв'язок: відправник, автор, адре- сат, читач), та за допомогою ілюстрацій до тексту *висловлювання* припу- щення, про яке/які свято/а йде мова.

Під час **II-го комунікативно-пізнавального етапу** відбувається безпосереднє *читання тексту* у вигляді листа з підручника Delfin, Lektion 7, метою якого є розуміння змісту, тобто вилучення інформації для підготовки мовленнєвих завдань. Процес читання на початковому рівні проходить вголос і розбивається на змістовні частини. По завер- шенню читання студентам надається завдання дати заголовки до кож- ного абзацу, що надає викладачеві змогу перевірити розуміння змісту тексту. Здійснюється переклад тексту рідною мовою.

III-й комунікативно-діяльнісний етап передбачає закріплення лексико-граматичного матеріалу, містить роботу з текстовою інформа- цією та передбачає виконання лексичних, граматичних і комунікативних вправ.

I-й підетап – робота з лексикою.

Вправа 1.

Чи відповідає змісту тексту наступні висловлювання? Потрібне відзначити.

a)	<input type="checkbox"/>	Die Großmutter hat immer den Weihnachtsbaum geschmückt.
b)	<input type="checkbox"/>	Gerade backt sie Plätzchen.
c)	<input type="checkbox"/>	Als Kind hatte sie keine Angst vor dem Nikolaus.
d)	<input type="checkbox"/>	Carola hat an Weihnachten gerne Gäste.
e)	<input type="checkbox"/>	Der Vater hat abends die Kerzen am Adventskranz angemacht.
f)	<input type="checkbox"/>	Carola liebt das Weihnachtsfest.
g)	<input type="checkbox"/>	Bei Carola hat der Adventskranz früher immer im Kinderzimmer gestanden.
h)	<input type="checkbox"/>	In der Nacht haben alle Gans mit Klößen und Rotkohl gegessen.
i)	<input type="checkbox"/>	Die Kinder haben am Weihnachtsbaum ein Gedicht aufgesagt.
j)	<input type="checkbox"/>	Carola hat für ihre Kinder schon die Weihnachtsgeschenke gekauft und gut versteckt.
k)	<input type="checkbox"/>	Carola und ihr Bruder sind immer ganz brav gewesen.
l)	<input type="checkbox"/>	Der Nikolaus hat den Kindern Spielsachen und Süßigkeiten geschenkt.
m)	<input type="checkbox"/>	Am Heiligabend ist die Familie immer zu den Großeltern gefahren.
n)	<input type="checkbox"/>	Sie haben Weihnachten mit etwa zehn Personen gefeiert.

Вправа 2.

Дана вправа є тренувальною (робота з лексикою різдвяної тематики) та перевіркою (знання дійових осіб тексту та дій, що виконуються ними).

Завдання: поєднати окремі частини речення в ціле. У деяких випадках можливі декілька варіантів відповіді.

1. Ich	a) liebe Weihnachten.
2. Meine Mutter	b) schreibe dir jetzt von Weihnachten.
3. Mein Vater	c) hatte eine Bart aus Watte.
4. Meine Großmutter	d) hat immer auf dem Küchentisch gestanden.
5. Mein Großvater	e) hat "Mama" gesagt.
6. Der Nikolaus	f) hat mit mir ab November Plätzchen gebacken.
7. Der Adventskranz	g) hat allein den Weihnachtsbaum geschmückt.
8. Die Krippe	h) hat mich und meinen Bruder sehr streng angeschaut.

9. Die Puppe	i) hat abends die Kerzen am Adventskranz angemacht.
10. Die Weihnachtsgans	j) habe einmal eine Puppe bekommen.
	k) habe vor Weihnachten immer sehr wenig Zeit.
	l) war unter dem Weihnachtsbaum.
	m) hat gesagt: "Ich habe euch etwas mitgebracht".
	n) hat uns ins Wohnzimmer gerufen.
	o) hat mir wunderbar geschmeckt.
	p) war mit Äpfeln und Nüssen gefüllt.
	q) hat uns Süßigkeiten und Spielsachen aus einem Sack geschenkt.
	r) hat uns etwas vorgelesen.
	s) habe dem Weihnachtsmann immer ganz lange Wunschzettel geschrieben.

Вправа 3.

Виокремити з тексту слова та словосполучення з різних частин мови, які характеризують емоційний стан Кароли. Порівняти результати пошуку з власними емоціями та настроєм, що супроводжують свята, та занести до таблиці:

	😊	☹️
Carola	z. B. glücklich sein	Angst haben
Ich

Вправа 4.

Скоригувати асоціограму, складену на вступному етапі за допомогою внесення нових лексичних одиниць.

II-й підетап – робота на розвиток навичок з граматики.

Вправа 1.

Виокремити в тексті дієслова у минулому часі Perfekt, пояснити використання допоміжних дієслів haben и sein, визначити інфінітив основного дієслова за формою Partizip II і скласти з цими дієсловами власні приклади. Наприклад, gesungen → singen, angemacht → anmachen, vorgelesen → vorlesen тощо.

Дана вправа сприяє закріпленню актуального граматичного матеріалу на матеріалі нової лексики.

III-й підетап – робота з вилученою з тексту інформацією на комунікативному рівні. Оскільки представлений текст має країнознавчий характер, ефективним є проведення міжкультурного співвіднесення та обговорення соціокультурної інформації, закладеної в тексті.

Вправа 1.

Робота з частинами тексту, яким були дані заголовки під час II-го етапу.

Завдання: співвіднести інформацію щодо зимових свят та провести порівняльний аналіз святкових традицій Німеччини з аналогічними в Україні (при цьому враховується, що деякі з них, наприклад, Advent, не мають аналогу). Отримані результати занести у хронологічному порядку до таблиці:

	Німеччина	Україна
Назва свята		
Дата святкування		
Характер свята (світський або релігійний)		
Підготовка та проведення		
Традиційні страви		
Тости, побажання		

По завершенню проводиться міжкультурний аналіз спільних та відмінних рис святкових традицій Німеччини та України. Під час виконання даної вправи студенти виокремлюють спільне та специфічне, що сприяє зближенню, об'єднанню, формуванню доброго ставлення до чужої країни та її представників, розвитку толерантності.

Вправа 2.

Кореспондент місцевої газети напередодні Нового року та Різдва звертається до різних категорій мешканців з питанням: "Яке значення в професійному та особистому житті мають для Вас Новий рік та Різдво?"

Кожен студент отримує картку з роллю та допоміжними словами, та спираючись на нову лексику, відповідає на питання. Наприклад, роль *Vertreter eines Wohltätigkeitsvereins* супроводжується лексикою: *Waisenkinder, Waisenhaus, Seniorenheim, Spenden* и т. д. Ця комунікативна вправа надає студентам можливість опинитися у незвичній для себе ролі та обміркувати дії, які її супроводжують.

IV-й ціннісно-рефлексивний (контрольно-рефлексивний) етап.

На цьому етапі відбувається порівняння отриманих результатів з цілями, сформульованими на початку навчальної діяльності, контроль засвоєних мовних засобів, рефлексія.

Експрес-перевірка рівня засвоєння нової лексики: фронтальна робота.

Аналіз заняття передбачає оцінку роботи студентів та їхню рефлексію, рекомендації щодо подальшої роботи.

Надання домашнього завдання: читати й перекладати текст "Weihnachten", вправи 14, 19 – 21 (підручник В. М. Завьяловой, Л. В. Ильиной "Практический курс немецкого языка", лекція 9); вивчити лексику за темою, скласти з нею 10 речень; написання твору-роздуму на основі уривку з віршу Рудольфа Ноймана:

Man sollte öfter einmal Feste feiern
und nicht erst, wenn eins fällt.
Man kann sie ohne Gäste feiern
und ohne Geld.

5. Самостійна робота студентів

Необхідним елементом успішного засвоєння навчального матеріалу дисципліни є самостійна робота студентів з іноземною спеціальною літературою, довідниками та словниками.

Основні види самостійної роботи, які запропоновані студентам:

1. Вивчення матеріалу, записаного на практичних заняттях.
2. Вивчення основних граматичних тем, фахової термінології та понять за темами дисципліни.
3. Підготовка до практичних занять, дискусій, роботи в малих групах, тестування.
4. Опрацювання текстів для домашнього читання.
5. Робота з опрацювання та вивчення рекомендованої літератури.
6. Контрольна перевірка кожним студентом особистих знань за запитаннями для самоконтролю.

Таблиця 6

Перелік питань для самостійного опрацювання (самоконтролю)

Назва теми	Питання для самостійного опрацювання	Кількість год.	Література
1	2	3	4
Іноземна мова II			
Змістовий модуль 1			
Тема 1. Вводнофонетичний курс. Особливості фонетичної системи мови, що вивчається. Графічне зображення звуків	Фонетичний устрій мови, що вивчається. Правила читання. Утворення множини. Виключення. Іменники, що вживаються тільки в однині (множині).	15	Основна: [1 – 5; 7; 10; 12]; додаткова: [21; 22]

1	2	3	4
<p>мови. Правила читання. Іменник: число, відмінок. Множина іменників та прикметників. Займенник.</p> <p>Порядок слів у розповідному та питальному реченнях. Теперішній час. Питальне речення з простою інверсією. Жіночий рід прикметників. Запитання до підмета. Запитання про предмет.</p> <p>Привітання. Презентація. Перші контакти. Відомості про людину. Про себе. Сім'я, друзі</p>	<p>Розбіжності числа деяких іменників в іноземній та рідній мовах.</p> <p>Розповіді про сім'ю з використанням активної лексики. Розповідь про себе</p>		
<p>Тема 2. Артикль. Означений, неозначений артиклі. Прийменники, що відповідають відмінкам в рідній мові. Правильні та неправильні дієслова. Відмінювання правильних дієслів. Дієслова "être", "avoir" ("sein", "haben"; "to be", "to have"). Відмінювання. Функції. Заперечна форма дієслова. Вказівні прикметники. Місце прямого додатка у реченні. Місце прислівника. Місце обставин у реченні.</p> <p>Робочий день. Вихідний день. Дні тижня. Місяці року</p>	<p>Вживання означеного та неозначеного артиклів. Випадки невживання артикля. Вживання прийменників, що відповідають відмінкам в рідній мові. Правильні та неправильні дієслова. Відмінювання правильних дієслів. Дієслова "être", "avoir" ("sein", "haben"; "to be", "to have"). Їх відмінювання та функції. Утворення заперечної форми дієслова. Форми та вживання вказівних прикметників. Місце прямого додатка у реченні. Місце прислівника. Місце обставин у реченні.</p> <p>Розповідь про свій робочий (вихідний) день, про робочий (вихідний день) друга, батька, свій робочий (вихідний день) у майбутньому.</p> <p>Виконання лексико-граматичних вправ. Переклад речень з рідної мови іноземною. Твір про вихідний день. Вивчення діалогів з теми "Робочий день"</p>	15	<p>Основна: [8; 9; 12; 16];</p> <p>додаткова: [18; 21]</p>

1	2	3	4
Змістовий модуль 2			
<p>Тема 3. Присвійні прикметники. Злиття означеного артикля з прийменниками. Питальне речення із складною інверсією. Порядок слів у питальному реченні. Питальний прикметник <i>quel</i>. Партитивний артикль.</p> <p>Будинок, квартира, кімната. Школа. Канікули</p>	<p>Функція присвійних прикметників як детермінативів. Утворення питання за допомогою складної інверсії. Партитивний артикль як різновид неозначеного.</p> <p>Розповідь про свій будинок (квартиру). Твір про будинок своєї мрії. Написання листа другу з розповіддю, як ти провів свої канікули</p>	15	<p>Основна: [1 – 6];</p> <p>додаткова: [19; 20]</p>
<p>Тема 4. Особові придієслівні займенники. Безособовий зворот. Правильні та неправильні дієслова. Наказовий спосіб. Найближчий майбутній час. Невживання артикля. Перехідні та неперехідні дієслова. Керування дієслів. Множина іменників.</p> <p>Свята. Наші свята та свята країни, мова якої вивчається. Пори року та погода. Чому я вивчаю іноземні мови</p>	<p>Різні функції придієслівних займенників. Заперечна форма безособового звороту. Відмінювання неправильних дієслів. Особливі форми наказового способу деяких дієслів. Різні способи утворення множини іменників.</p> <p>Розповідь про свята нашої країни та країни, мова якої вивчається з використанням активної лексики. Твір про улюблене свято</p>	15	<p>Основна: [8; 9; 12 – 16];</p> <p>додаткова: [20; 21]</p>
Змістовий модуль 3			
<p>Тема 5. Займенникові дієслова. Відмінювання в теперішньому часі. Наказовий спосіб займенникових дієслів. Неозначено-особовий займенник. Вживання.</p> <p>Безособові дієслова та звороти. Заперечення. Неозначені прикметники. Запитання до непрямого додатка. Університет. Навчання.</p> <p>Дисципліни, що вивчаються</p>	<p>Невідповідність деяких займенникових дієслів в іноземній мові займенниковим дієсловам рідної мови. Утворення наказового способу займенникових дієслів. Вживання безособових дієслів та зворотів. Форми неозначених прикметників. Утворення запитання до непрямого додатка.</p> <p>Монологічні висловлювання про свій університет та про університети країни мови, що вивчається; порівняння організації навчального процесу, дисциплін, які вивчаються</p>	10	<p>Основна: [1 – 5; 7; 10 – 12];</p> <p>додаткова: [19; 20]</p>

1	2	3	4
<p>Тема 6. Дієприкметник минулого часу. Складний минулий час. Присвійні прикметники. Злиті форми артикля. Множина прикметників. Місце особових придієслівних займенників-додатків у складних часах. Запитання до прямого додатка.</p> <p>Місто. Орієнтування в місті. Міський транспорт. У крамниці</p>	<p>Утворення та вживання дієприкметника минулого часу. Утворення складного минулого часу. Відмінювання дієслів у складному минулому часі. Форми присвійних прикметників. Утворення запитання до прямого додатка.</p> <p>Монологічні висловлювання про міський транспорт: як проїхати по місту, як спитати шлях, як пояснити людині дорогу до об'єкта. Висловлювання та бесіда про похід по магазинам. Купівля речей: одягу, взуття; продуктів харчування. Розповідь про останній похід до магазину, про якість товару, ціну. Співставлення розмірів вітчизняних виробів (одягу, взуття, рукавичок, шляп) з розмірами виробів інших країн</p>	10	<p>Основна: [1 – 4; 8; 11];</p> <p>додаткова: [19; 20]</p>
Змістовий модуль 4			
<p>Тема 7. Складний минулий час дієслів, що відмінюються з "être". Місце прислівників у простих та складних часах. Неозначені займенники та їх функції.</p> <p>Їжа. Продуктовий магазин. Ресторан. Національна кухня інших країн. Культура харчування. Харчування та здоров'я</p>	<p>Узгодження дієприкметника минулого часу дієслів, що відмінюються з "être" у складному минулому часу. Місце прислівників у простих та складних часах.</p> <p>Форми неозначених займенників та їх відмінність від форм неозначених прикметників. Функції неозначених займенників.</p> <p>Їжа. Продуктовий магазин. Ресторан. Порівняння способу харчування в нашій та інших країнах. Спільні риси та розбіжності. Що означає "здорове харчування"? Чому європейські країни намагаються відмовитися від ресторанів швидкого</p>	10	<p>Основна: [1 – 4; 7; 8];</p> <p>додаткова: [20; 21]</p>

1	2	3	4
	харчування? Розповідь про те, як приготувати улюблену страву		
<p>Тема 8. Складний минулий час займенникових дієслів. Відносні займенники. Наказовий спосіб деяких неправильних дієслів. Жіночій рід іменників. Числівники: кількісні й порядкові. Питання до іменної частини присудка.</p> <p>Культура та дозвілля. Мистецтво: живопис, музика, кіно, театр. Спорт. Історія Олімпійських ігор. Сучасні Олімпійські ігри. Готель</p>	<p>Утворення складного минулого часу займенникових дієслів. Відмінювання. Функції відносних займенників у реченні. Форми наказового способу деяких неправильних дієслів. Утворення жіночого роду іменників. Утворення кількісних та порядкових числівників. Утворення питань до іменної частини присудка.</p> <p>Розповідь про культурне життя міста, про відвідування театру, концерту, кіно, музею. Обговорення проблем сучасного мистецтва. Складання діалогу за темою. Розповідь про спектакль, що найбільше вразив. Порівняння стародавніх олімпійських ігор з сучасними.</p> <p>Складання діалогу про бронювання місця, поселення та оплату рахунків у готелі</p>	10	<p>Основна: [1 – 4; 7; 10 – 12]; додаткова: [17; 22]</p>

6. Індивідуально-консультативна робота

Індивідуально-консультативна робота здійснюється за графіком індивідуально-консультативної роботи у формі: індивідуальних занять, консультацій, перевірки виконання індивідуальних завдань, перевірки та захисту завдань, що винесені на поточний контроль тощо.

Формами організації індивідуально-консультативної роботи є:

а) за засвоєнням теоретичного матеріалу:

консультації: індивідуальні (запитання – відповідь);

групові (розгляд типових прикладів – ситуацій);

б) за засвоєнням практичного матеріалу:

консультації індивідуальні і групові;

в) для комплексної оцінки засвоєння програмного матеріалу:

індивідуальна здача виконаних робіт.

7. Методики активізації процесу навчання

При викладанні дисципліни для активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів передбачено застосування таких навчальних технологій, як: перегляд відеофільмів, прослуховування аудіозаписів, дискусія, диспут, робота в малих групах; семінари-дискусії; мозкові атаки; кейс-метод; рольові ігри (табл. 7).

Таблиця 7

Методики активізації процесу навчання

Методики активізації процесу навчання	Практичне застосування навчальних технологій
1	2
<p>Перегляд відеофільмів, прослуховування аудіозаписів, перегляд уривків передач мовою оригінала з використанням супутникового телебачення мають велике значення для вдосконалення фонетики та для навчання студентів розуміння автентичної мови.</p> <p>Завдання евристичного, творчого характеру розвивають уміння систематизувати набуті знання та використовувати їх в практичних цілях</p>	<p>Перегляд та подальше обговорення розділів фільму "Курс іноземної мови для початківців" за темами: "Як проїхати по місту" (змістовий модуль 1, тема 2); "Мистецтво" (змістовий модуль 4, тема 8); "Пори року та погода" (змістовий модуль 2, тема 4) тощо.</p> <p>Відпрацьовування правильної вимови шляхом прослуховування фонетичних вправ та імітування автентичної вимови.</p> <p>Запис передач країнознавчого змісту з метою їх подальшого перегляду та обговорення.</p> <p>Змістовий модуль 2, тема 3. Написання листа другу з описом своїх канікул.</p> <p>Змістовий модуль 2, тема 3. Ви продаєте квартиру. Складіть опис цієї квартири (місцезнаходження, опис будинку, детальний опис квартири)</p>
<p>Дискусія – обговорення якогось спірного питання, проблеми. Передбачає обмін думками і поглядами учасників з приводу даної теми, а також розвиває мислення, допомагає формувати погляди і переконання, виробляє вміння формулювати думки й висловлювати їх, вчить оці-</p>	<p>Змістовий модуль 2, тема 3. Що краще: квартира чи будинок. Чому ви віддасте перевагу в майбутньому і чому?</p> <p>Змістовий модуль 2, тема 4. Чому я вивчаю іноземну мову: для майбутньої роботи, для задоволення, тому що мені цікаво ознайомитися з культурою інших народів</p>

1	2
<p>оцінювати пропозиції інших людей, критично підходити до власних поглядів.</p> <p>Дискусія виправдовує свою назву в тому випадку, якщо обговорюване питання припускає альтернативні відповіді.</p> <p>Дискусія може бути визначена й спровокована викладачем, але може виникнути й спонтанно. Усякий дискусійний виступ студента потрібно тактовно привітати, що служить гарним стимулом для творчої активності на наступних практичних заняттях.</p> <p>Участь у дискусії формує в партнерів (студентів, викладачів) комунікативні навички, культуру спілкування, у тому числі вміння терпимо ставитися до думки співрозмовника, вести дискусію, аргументовано доводити свою точку зору, вміння слухати й поважати думку опонента</p>	<p>Змістовий модуль 3, тема 6. Ці кумедні європейці: кожна сім'я має один-два авто, а в місті все частіше використовують велосипед, скутер або роликові ковзани</p>
<p>Диспут – спеціально підготовлена й організована публічна суперечка на наукову або суспільно важливу тему, у якій беруть участь дві або більше сторін, що відстоюють свої позиції. Метою занять-диспутів є формування оціночних суджень, уявлень про світ. Для успішного проведення диспуту необхідна значна підготовка, орієнтована на ознайомлення з проблемою, і створення адекватної атмосфери в самій аудиторії. Учасників краще розділити на підгрупи, кожна з яких має дискутувати з іншою за заздалегідь розробленими питаннями, підготувати повідомлення й аргументи</p>	<p>Змістовий модуль 3, тема 6. Чи виправдано витіснення дешевого електротранспорту (трамваю) за межі міста в багатьох європейських країнах?</p> <p>Змістовий модуль 4, тема 7. "Так" чи "Ні" ресторанам швидкого харчування?</p> <p>Змістовий модуль 4, тема 8. Великий спорт – це добре чи погано?</p> <p>Змістовий модуль 4, тема 8. Я віддаю перевагу малим затишним готелям, а ви?</p>
<p>Метод "мозкового штурму". Мета цього методу полягає в збиранні якомога більшої кількості ідей, звільненні студентів від інерції мислення, в активізації творчого мислення, подоланні звичного ходу думки при рішенні поставленого зав-</p>	<p>Змістовий модуль 3, тема 6. Розв'язання проблеми міського транспорту.</p> <p>Змістовий модуль 2, тема 3. Міське помешкання.</p> <p>Змістовий модуль 4, тема 8. Сучасний готель</p>

1	2
<p>дання. Він дозволяє істотно збільшити ефективність генерування нових ідей у великій аудиторії за допомогою іноземної мови.</p> <p>Основні принципи й правила цього методу – абсолютна заборона критики запропонованих учасниками ідей, а також заохочення всіляких реплік і навіть жартів</p>	
<p>Кейс-метод – метод аналізу конкретних ситуацій, який дає змогу наблизити процес навчання до реальної практичної діяльності спеціалістів і передбачає розгляд виробничих, управлінських та інших ситуацій, складних конфліктних випадків, проблемних ситуацій, інцидентів у процесі вивчення навчального матеріалу</p>	<p>Змістовий модуль 4, тема 8. Проблемна ситуація: аналізи на допінг двох представників спортивної команди країни N дали позитивний результат.</p> <p>Змістовий модуль 4, тема 8. Виробнича ситуація у готелі: Термін проживання туриста у готелі вже два дні як закінчився. Речі залишилися в номері, сам мешканець зник</p>
<p>Рольові ігри – форма активізації студентів, за якою вони задіяні в процесі інсценізації певної ситуації у ролі безпосередніх учасників подій, за правилами, які вже розроблено, або виробляються самими учасниками</p>	<p>Змістовий модуль 4, тема 8. Ділова гра "Рішення кризового стану у невеликому місті", де був побудований величезний сучасний готель в розрахунок на велику кількість іноземних туристів.</p> <p>Туристів мало. Готель знаходиться на утриманні міста. Дії відбуваються паралельно – в місцевому кафе, де проблема обговорюється рядовими мешканцями, та на екрані включеного в кафе телевізору, де проходить засідання муніципалітету.</p> <p>Відбувається прямий зв'язок громадян з керівниками міста</p>
<p>Презентації – виступи перед аудиторією, що використовуються для представлення певних досягнень, результатів роботи групи, звіту про виконання індивідуальних завдань, демонстрації нових товарів і послуг</p>	<p>Змістовий модуль 1, тема 1. Самопрезентація, презентація друга.</p> <p>Змістовий модуль 2, тема 3. Презентація будинку (квартири) на продаж.</p> <p>Змістовий модуль 3, тема 6. Презентація нового магазину.</p> <p>Змістовий модуль 4, тема 8. Презентація нового готелю</p>

Нижче наводиться приклад рольової гри за темою "Знайомство" (модуль 1, тема 1).

Bekannschaft

Bilden Sie Dialoge und spielen Sie diese Dialoge. Benutzen Sie folgende Informationen.

Таблиця 8

Ситуації для рольової гри за темою "Знайомство"

Situation 1	
<p style="text-align: center;">Spieler 1</p> <p>Sie kommen aus der Türkei, aus Istanbul, aber Sie wohnen schon 5 Jahre in München, in Deutschland. Ihre Staatsangehörigkeit ist deutsch, Sie heißen Uluada Levent und sind 30 Jahre alt, Bauarbeiter von Beruf. Sie sind in einem Café und sprechen mit einer Dame. Es ist Mittag. Sie sprechen "per Sie"</p>	<p style="text-align: center;">Spieler 2</p> <p>Sie sind Studentin, sind 21 Jahre alt. Sie studieren Wirtschaft an der Universität in München. Sie studieren schon 2 Jahre. Sie heißen Monika Rau. Sie kommen aus Cottbus, aus Deutschland. Sie sind in einem Café und sprechen mit einem Herrn. Es ist Mittag. Sie sprechen "per Sie"</p>
Situation 2	
<p style="text-align: center;">Spieler 1</p> <p>Sie sind auf Dienstreise in der Schweiz. Sie sind Geschäftsmann und arbeiten bei der Firma "Argus" in Poltawa. Sie heißen Olexander Golikow. Sie kommen aus der Ukraine. Sie sprechen in einem Hotel mit einem Kollegen aus Deutschland. Es ist Abend. Sie sprechen "per Sie"</p>	<p style="text-align: center;">Spieler 2</p> <p>Sie heißen Hans Müller, Sie kommen aus Deutschland, aus Düsseldorf. Sie sind Geschäftsführer bei der Firma "Neckermann". Sie sind Tourist und wohnen im Hotel "Continental" in Bern. Sie sprechen mit einem Kollegen aus der Ukraine. Es ist Abend. Sie sprechen "per Sie"</p>
Situation 3	
<p style="text-align: center;">Spieler 1</p> <p>Sie sind in Charkiw am Flughafen. Ihr Geschäftspartner kommt aus Wien. Sie heißen Anatolij Kryvorutchko und arbeiten als Manager im Turbinenwerk. Sie sprechen "per Sie"</p>	<p style="text-align: center;">Spieler 2</p> <p>Sie heißen Kurt Wonnehut. Sie kommen aus Österreich, aus Wien. Am Flughafen sprechen Sie mit Ihrem Geschäftspartner aus der Ukraine. Sie sprechen "per Sie"</p>
Situation 4	
<p style="text-align: center;">Spieler 1</p> <p>Sie heißen Tanja. Sie sind 20 Jahre alt. Sie studieren Wirtschaft an der Wirtschaftsuniversität Charkiw. Sie studieren an der Fakultät für Außenwirtschaft. Sie lernen Deutsch. Sie kommen aus der Ukraine und wohnen in Donezk. Sie fahren mit dem Zug nach Italien, nach Rom. Sie sprechen mit einer Studentin aus Deutschland. Sie sprechen "per du"</p>	<p style="text-align: center;">Spieler 2</p> <p>Sie heißen Gabi. Sie sind Studentin. Sie studieren Italienisch in Rom. Sie sprechen Englisch, Deutsch, Italienisch und etwas Französisch. Sie sind 22 Jahre alt. Sie kommen aus Deutschland, aus Köln. Sie fahren mit dem Zug nach Italien, nach Rom. Sie sprechen mit einer Studentin aus der Ukraine. Sie sprechen "per du"</p>

8. Система поточного та підсумкового контролю знань студентів

Система оцінювання результатів успішності засвоєння знань, вмінь, комунікацій, автономності та відповідальності студентів з дисципліни "Іноземна мова II" включає *поточний, модульний* (відповідно визначеному змістовому модулю), та *підсумковий/семестровий контроль* результатів навчання. Підрахунок рейтингових балів з дисципліни за видами перевірок представлено у технологічних картах (див. додатки А, В).

8.1. Порядок та критерії поточного оцінювання знань студентів

Поточний контроль здійснюється протягом семестру під час проведення практичних занять і оцінюється сумою набраних балів.

Оцінювання проводиться за такими критеріями:

1) рівень засвоєння мовного та мовленнєвого матеріалу за видами мовленнєвої діяльності (читання, аудіювання, говоріння, письмо);

2) ступінь засвоєння культурологічного і країнознавчої матеріалу навчальної дисципліни;

3) уміння поєднувати теорію з практикою при виконанні завдань, винесених для самостійного опрацювання, та завдань, винесених на опрацювання в аудиторії;

5) логіка, структура, стиль викладання матеріалу в письмових роботах і при виступах в аудиторії, вміння обґрунтовувати свою позицію, здійснювати узагальнення інформації та робити висновки.

Оцінювання навчальних досягнень студентів відбувається за національною шкалою і у відповідності до форми № Н-5.03 переводиться у 100-бальну шкалу, а також у шкалу ECTS (див. табл. на с. 56).

Навчальна діяльність студентів оцінюється за критеріями, наведеними нижче.

Практичні заняття – активність на занятті (0 – 0,25 балів):

ініціативність, висока активність – 0,25 балів;

безініціативність, низька активність – 0,1 балів;

відсутність або пасивна присутність на занятті – 0 балів.

Завдання за темами (0 – 1,5 балів):

1. Аудіювання.

Високий (1 – 1,5 бали):

а) студент розуміє основний зміст мовлення, яке може мати певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатись, а також основний зміст чітких повідомлень різного рівня складності;

б) студент розуміє тривале мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє знаходити в інформаційних текстах з незнайомим матеріалом необхідну інформацію, подану у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації;

в) студент розуміє тривале мовлення й основний зміст повідомлень, сприймає на слух подану фактичну інформацію в повідомленні.

Середній (0,5 – 1 бали):

а) студент розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які мають певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, сприймає більшу частину необхідної інформації, подану у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації;

б) студент розуміє основний зміст стандартного мовлення в межах тематики ситуативного мовлення, яке може мати певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. В основному сприймає на слух експліцитно подану інформацію;

в) студент розуміє основний зміст мовлення, яке може мати певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень і фактичну інформацію, подану в повідомленні.

Низький (0,1 – 0,5 балів):

а) студент розпізнає на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, що звучать у нормальному темпі. В основному розуміє зміст прослуханого тексту, в якому використаний знайомий мовний матеріал;

б) студент розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі;

в) студент розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.

2. Читання.

Високий (1 – 1,5 бали):

а) студент уміє читати тексти з розумінням їх основного змісту, аналізує їх, усвідомлює смисл прочитаного тексту, встановлюючи логічні зв'язки всередині речення та між реченнями;

б) студент уміє читати тексти, аналізує їх і робить власні висновки, розуміє логічні зв'язки в рамках тексту та між його окремими частинами;

в) студент уміє читати тексти, аналізує їх і робить висновки, порівнює отриману інформацію з власним досвідом. У повному обсязі розуміє тему прочитаного тексту різного рівня складності.

Середній (0,5 – 1 бали):

а) студент уміє читати з повним розумінням тексти, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися; уміє знаходити потрібну інформацію в текстах інформативного характеру;

б) студент уміє читати з повним розумінням тексти, які містять певну кількість незнайомих слів, знаходити й аналізувати потрібну інформацію;

в) студент, використовуючи словник, уміє читати тексти з повним їх розумінням, знаходити в них потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки.

Низький (0,1 – 0,5 бали):

а) студент уміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту тексти, побудовані на вивченому матеріалі; уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень за умови, якщо в текстах використовується знайомий мовний матеріал;

б) студент уміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту тексти, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень, опису за умови, якщо в текстах використовується знайомий мовний матеріал;

в) студент уміє читати з повним розумінням тексти, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися; уміє знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень, опису, аргументації за умови, якщо в текстах використовується знайомий мовний матеріал.

3. Говоріння.

Високий (1 – 1,5 бали):

а) студент уміє без підготовки висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем, використовує граматичні структури й лексичні одиниці у відповідності з комунікативним завданням, не допускає фонематичних помилок;

б) студент уміє логічно й у заданому обсязі побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, використовуючи граматичні структури й лексичні одиниці у відповідності до комунікативного завдання, не допускаючи при цьому фонематичних помилок;

в) студент уміє вільно висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем, гнучко та ефективно користуючись мовними та мовленнєвими засобами.

Середній (0,5 – 1 бали):

а) студент уміє зв'язно висловлюватись відповідно до навчальної ситуації, малюнка, робити повідомлення з теми, простими реченнями передавати зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них;

б) студент уміє логічно висловитись у межах вивчених тем відповідно до навчальної ситуації, а також у зв'язку зі змістом прочитаного, почутого або побаченого, висловлюючи власне ставлення до предмета мовлення; уміє підтримувати бесіду, вживаючи короткі репліки; в основному уміє у відповідності до комунікативного завдання використовувати лексичні одиниці та граматичні структури, не допускає фонематичних помилок;

в) студент уміє логічно висловлюватись у межах вивчених тем, передавати основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, уживаючи розгорнуті репліки, у відповідності до комунікативного завдання використовує лексичні одиниці та граматичні структури, не допускає фонематичних помилок.

Низький (0,1 – 0,5 бали):

а) студент уміє в основному логічно розпочинати та підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий запас та елементарні граматичні структури; на запит співрозмовника дає елементарну оціночну інформацію, що відображає власну точку зору;

б) студент уміє в основному логічно побудувати невелике за обсягом монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, допускаючи незначні помилки при використанні лексичних одиниць; усі звуки в потоці мовлення вимовляє правильно;

в) студент упевнено розпочинає, підтримує, відновлює та закінчує розмову у відповідності до мовленнєвої ситуації; усі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно.

4. Письмо.

Високий (1 – 1,5 бали):

а) студент уміє написати повідомлення, правильно використовуючи лексичні одиниці в рамках тем, пов'язаних з повсякденним життям;

б) студент уміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності до комунікативного завдання з висловлюванням власного ставлення до проблеми, при цьому правильно використовує лексичні одиниці та граматичні структури.

Середній (0,5 – 1 бали):

а) студент уміє написати коротке повідомлення за вивченою темою за зразком у відповідності до заданої комунікативної ситуації, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітні структури, моделі тощо;

б) студент уміє без використання опори написати повідомлення за вивченою темою, зробити нотатки, допускаючи ряд помилок при вико-

ристанні лексичних одиниць. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітні структури, моделі тощо;

в) студент уміє написати повідомлення, висловлюючи власне ставлення до проблеми, написати особистого листа, при цьому правильно застосовує вивчені граматичні структури у відповідності до комунікативного завдання, використовуючи достатню кількість ідіоматичних зворотів, з'єднувальних кліше, моделей тощо.

Низький (0,1 – 0,5):

а) студент уміє написати листа за зразком, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють розуміння тексту;

б) студент уміє написати коротке повідомлення за зразком у межах вивченої теми, використовуючи обмежений набір засобів логічного зв'язку, при цьому відсутні з'єднувальні кліше, недостатня різноманітність ужитих структур, моделей тощо;

в) студент уміє написати коротке повідомлення / лист за зразком у відповідності до поставленого комунікативного завдання, при цьому вжито недостатню кількість з'єднувальних кліше та посередня різноманітність ужитих структур, моделей тощо.

Творчі завдання (письмові) (0 – 3 бали) – написання есе, розповіді за планом, описання певних явищ, написання творчих диктантів, творів та оповідань з використанням методів критичного мислення, проєктів діяльності тощо.

Творчі завдання (усні) (0 – 3 бали) – презентація; доповідь; інтерв'ю; участь у диспуті, дискусії; усне висловлювання з обґрунтуванням власної думки тощо.

При оцінюванні практичних завдань увага також приділяється якості, самостійності та своєчасності здачі виконаних завдань викладачу (згідно з графіком навчального процесу). Якщо якась із вимог не буде виконана, то оцінка на розсуд викладача буде знижена.

Змістовий модуль, як правило, завершується комплексною контрольною роботою.

8.2. Проведення поточного модульного контролю

Поточно-модульний контроль здійснюється та оцінюється за двома складовими: практичний модульний контроль і теоретичний модульний контроль.

Оцінка за практичну складову модульного контролю виставляється за накопичувальною шкалою за результатами оцінювання знань студента під час практичних занять, виконання самостійної роботи та проміжного тестового контролю згідно з графіком навчального процесу (максимум 76 балів). Бали, отримані за підсумкову комплексну контрольну роботу (максимальна кількість балів – 24), додаються до балів за поточну успішність (мінімальна кількість балів – 36). Залік виставляється за результатами роботи студента впродовж усього семестру. Порядок та критерії оцінювання зазначаються у робочій програмі навчальної дисципліни, технологічній карті. Сумарний результат у балах складає: 60 і більше балів – зараховано, 59 і менше балів – не зараховано.

Оцінка за теоретичну складову виставляється за результатами письмового модульного контролю (максимум 12 балів x 2 = 24 бали).

До письмових завдань належать:

1) завдання на перевірку прочитаного тексту (підстановка пропущених лексичних одиниць, пошук відповіді на запитання, підтвердження або заперечення запропонованих думок тощо);

2) виконання тестових завдань (вибір правильного варіанту), завдання на опрацювання лексико-граматичних структур;

3) переклад речень з рідної мови на іноземну;

4) творче завдання (написання листа, факсу, біографії, опис враження, письмовий переказ змісту прослуханого тексту, мінітвір, розповідь сюжету фільму тощо).

Підсумкова комплексна контрольна робота оцінюється у 12 балів: кожне письмове завдання оцінюється окремо за 12-бальною шкалою. Стилiстичнi помилки в перекладi з рiдної мови iноземною та в творчих завданнях оцiнюються в 0,5 балiв за кожну помилку, граматичнi – в 1 бал. Помилки з матерiалу, який ще не вивчався, не зараховуються.

Потiм iдраховується загальна сума балiв i подiляється на кiлькiсть завдань; одержаний результат є кiнцевою оцiнкою, тобто загальна оцiнка дорiвнює середнiй арифметичнiй iз суми оцiнок за кожне завдання. Якщо одна з оцiнок є "1 – 3", то загальна оцiнка не може бути вищою за "5".

Для пiдведення пiдсумкiв роботи студентiв iз змiстового модуля виставляється пiдсумкова оцiнка з поточно-модульного контролю, яка враховує оцiнки за практичний модульний контроль i теоретичний модульний контроль.

Нижче наводяться приклади типових модульних робiт. Час на виконання – 1,5 години.

Англійська мова

MODULE TEST PAPER (4th term)

I. You are given a text with 15 gaps. Your task is to fill in the gaps by choosing the correct item from a list of distractors.

- *Read through the whole passage carefully and try to understand what it is about.*

When Brad Rollins left school, he wanted to become an airline **(0) A**, but since he had poor vision, he **(1)** ___ to enroll at the School of Air Traffic Control in Chicago instead.

Today, Brad is one of the thousands of people around the world who monitors the skies twenty-four hours a day. Aircraft are **(2)** ___ by radar and appear on screens in front of the controllers as little white dots. Brad and his **(3)** ___ watch where the aircraft are flying, while making sure that they maintain safe **(4)** ___ between one another. This not only helps to **(5)** ___ air crashes in the sky, but also **(6)** ___ the number of delays at airports. Another task of an air-traffic controller is to **(7)** ___ pilots if their own navigational systems fail.

Brad finds his job exciting but tough because of the huge **(8)** ___ of stress involved. This is understandable as things can go wrong very quickly **(9)** ___ the air.

A very important requirement made of air traffic controllers is the ability to stay perfectly **(10)** ___ in emergencies when they have to **(11)** ___ quickly so that they can prevent disasters.

Brad enjoys talking about the excitement of his **(12)** ___ and the thrill he gets from it, **(13)** ___ admits that the odd hours he works do affect his **(14)** ___ life. When he finds time to relax, though, he goes to his local pub for a **(15)** ___ of darts.

• Read the passage again – sentence by sentence – and choose the item that best fits each gap.

0)	A pilot	B driver	C rider	D steward
1)	A announced	B decided	C considered	D suggested
2)	A observed	B noticed	C looked	D searched
3)	A friends	B classmates	C partners	D colleague
4)	A places	B distances	C gaps	D blanks
5)	A prevent	B hold	C block	D pause
6)	A narrows	B drops	C reduces	D falls
7)	A suggest	B guide	C show	D accompany
8)	A number	B sum	C amount	D size
9)	A on	B in	C at	D through
10)	A still	B silent	C quiet	D calm
11)	A go	B answer	C act	D practise
12)	A employment	B shift	C activity	D job
13)	A because	B also	C but	D despite
14)	A social	B public	C local	D human
15)	A play	B game	C part	C part

II. Fill in the correct prepositions.

- Brian is very serious ____ going to university; he wants to succeed ____ the career he has chosen.
- My business partner was very pleased ____ me when I arrived ____ the office earlier to help him.
- Ever since Linda arrived ____ London she has been living ____ her cousin's.
- They finally decided ____ a watch as a birthday present for Sue.
- Tracy is thinking ____ leaving her present job in order to get a Master's degree in business administration.

6. John prefers reading ____ going out; he doesn't really like socializing ____ a lot of people.

7. I'm worried ____ Tom, he hasn't called for weeks – I warned him ____ travelling on his own, but he would not listen.

8. Joanne is so serious ____ her schoolwork that she is very popular ____ all her teachers.

III. Find the odd word out.

1. BUILD: slim, thin, skinny, round
2. CHIN: hooked, double, pointed, round
3. CLOTHES: smart, tattooed, shabby, elegant
4. EYEBROWS: thick, bushy, square, thin
5. EYES: slanting, bright, almond-shaped, permed
6. FACE: wavy, freckled, wrinkled, oval
7. HAIR: curly, wavy, blond, overweight
8. HEIGHT: small, short, muscular, tall
9. LIPS: thin, full, long, thick
10. NOSE: upturned, well-built, curved, crooked
11. SKIN: tanned, plump, dark, pale

IV. Fill in the gaps with *too* or *enough* and *one of the adjectives* from the list.

eggs	cold	fast	early	small	far	material	well	quiet	washing	powder
------	------	------	-------	-------	-----	----------	------	-------	---------	--------

1. – Did you visit Disneyland when you were in Paris? – No. Unfortunately it was ___ from where we were staying.

2. – How much material do you need? – Well, I need ___ for one large curtain. Say about 5 metres.

3. – Did Diana pass the course? – Unfortunately, she didn't do ___ in the final exam to pass the course.

4. – How about making an omelette? – I don't think there are ___ in the fridge to make an omelette.

5. – How did the interview for the job go? – Not very well. They said that I don't type ___ for the position.

6. – Let's go on a picnic! -Isn't it ___ outside to go on a picnic?

7. – Mum, do you know where my favourite jeans are? – They are still in the clothes basket. I didn't have ___ to do the washing.

8. – Was Matthew able to take the six o'clock train to Berlin?
– No. He didn't wake up ___ to catch it.

9. – Why are Bill and Ellen moving? – Now that they have two children, their flat is ___ for them.

10. – Why are you going to the library? – It's not ___ in here for me to study for tomorrow's exam.

V. Put the verbs in brackets into the present simple or present continuous.

Stuart **1 (run)** his own photography business.

He really **2 (enjoy)** his work as it is also his favourite pastime.

Usually, he **3 (work)** at his shop, where he **4 (sell)** all kinds of photographic equipment.

This afternoon, he **5 (take)** pictures of his friend's wedding.

Next week, Stuart **6 (fly)** to Australia to take some wildlife photos.

VI. Write five answers to the questions given below (1 – 5), then make up five questions to the given answers (a – e).

1. Where did Cristina's parents send her to train as a bullfighter?
2. What does Cristina look like out of the ring?
3. Is the world of bullfighting easy for a woman?
4. When did Spanish women win the legal right to fight bulls on equal terms with men?
5. How does Cristina's mother feel towards her daughter's occupation?
 - a) She runs, works out in the gym and practises with her father in the afternoon.
 - b) She has a rather limited social life since she has to follow her fitness programme strictly.
 - c) He believes that she's got a champion's mentality, courage and technique so she is going to be successful.
 - d) She can't wait to get back to the ring.
 - e) Twice lightly in the leg and once seriously in the stomach

Німецька мова

MODULKONTROLLARBEIT

für die Studenten des 2. Studienjahres, 4. Semester

Aufgabe 1. a) Ergänzen Sie den Text durch die Wörter unten.

hängen, Uhr, Computern, Vergangenheit, Bücher, angenehm)
--

Unser Übungsraum

Unser Übungsraum liegt oben. Er ist klein und dunkel. Aber das ist bald (1)_____. Wir träumen. In Zukunft bekommen wir für Deutschstunden einen Computerraum. Er ist toll! Groß, schön und hell. Dort gibt es viel Platz für alles.

Die Wände sind weiß. Hinten (2)_____ Bilder. Vorn hängt eine Tafel mit Leinwand. Vorn links steht ein Schrank. Dort liegen (3)_____, Hefte, Video- und Audiokassetten, CD's, DVD's, Stifte und anderes. Rechts hängt eine (4)_____. Sie ist rund. Im Raum gibt es auch 2 Fenster. Die Fenster sind hoch und breit. Im Übungsraum stehen viele Tische mit modernen (5)_____ und Pentium-Prozessoren. Wir arbeiten gern am Computer, machen Übungen, üben die Aussprache, sehen Filme und hören Dialoge und Texte. Der Lehrertisch steht auch vorn. Er ist groß. Dort sehen wir einen Laptop und einen CD-Player.

Im Raum gibt es viel Grün, die Atmosphäre ist sehr (6)_____ und gemütlich.

Wir arbeiten hier gern und fleißig.

b) Beantworten Sie Fragen zum Text:

1. Wo liegt der Übungsraum?
2. Wo lernen die Studenten in Zukunft?
3. Was steht vorn links.
4. Wie viele Fenster gibt es im Übungsraum?
5. Gibt es viele Tische im Übungsraum?
6. Was machen die Studenten am Computer?

Aufgabe 2. Nominativ oder Akkusativ? Ergänzen Sie die Artikel.

1. Die Hörer verstehen dies _____ Satz nicht.
2. _____ Freund hat viele interessante Ideen.
3. Der Junge braucht _____ Kugelschreiber.
4. Wir betreten _____ Übungsraum.
5. Im Zimmer gibt es _____ Tisch.
6. Heute erklärt _____ Lehrerin die neuen Regeln.

Aufgabe 3. Was passt?

1. Der Übungsraum liegt _____ oben.
a) nicht; b) nein; c) kein.
2. Sie (они) _____ ein Rad in 30 Sekunden nicht wechseln.
a) kann; b) können; c) kannst; d) könnt.
3. Du _____ Klaus-Otto Baumer.
a) heißt; b) hießt; c) heiß; d) heiße.
4. Sie kommt aus Bern, _____ Schweiz.
a) aus dem; b) aus den; c) aus der.
5. Seid ihr das? Ist das _____ Ball?
a) euer; b) unser; c) Ihr; d) ihr.
6. Ich studiere _____ der Wirtschaftsuniversität.
a) in; b) im; c) an.

Aufgabe 4. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Студенти перекладають слова та повторюють граматику.
2. Дзвонить дзвінок, і ми заходимо до аудиторії.
3. – Звідки вона? – Вона із ФРН, з Берліну.
4. Ви добре володієте німецькою мовою?
5. – Це словник? – Так, це словник. Він великий.
6. Петер вміє вже добре говорити англійською.

Aufgabe 5. Schreiben Sie einen Brief an Ihre Freundin, gebrauchen Sie folgende Wörter:

Studieren, an der Universität, Spaß machen, die Stadt, die Leute, besuchen, interessant, toll, lieben, träumen, glücklich, warten, kommen.

Французька мова

TRAVAIL DE CONTROLE 2-e année, Semestre 4, Module 1

Devoir 1. Lisez le texte; remplissez les lacunes avec les mots. Attention: il y a un mot de trop:

grand, table de travail, chien, garçon, jours, continue, maître

Un jour, Alexandre Dumas, assis à sa _____(1), étend machinalement la main pour caresser un _____(2) chien, acheté quelques _____(3) plus tôt. Le _____(4), brusquement réveillé, mord la main de son _____(5). Dumas met le chien à la porte, arrête le sang et _____(6) à écrire de la main gauche.

Le lendemain un inconnu demande à parler à Dumas.

– Que désirez-vous, Monsieur, demande l'auteur des "Trois Mousquetaires".

– Monsieur Dumas, je viens vous demander votre autographe.

– Tiens, un autographe? De moi?

– Sans doute, j'ai une belle collection d'autographes, mais je n'en ai pas un seul de votre écriture.

– Diable! Vous tombez mal: j'ai été mordu hier par mon chien et j'écris assez mal de la main gauche.

– Je sais, je sais... c'est pour cela que je viens.

– Je ne vous comprends pas.

– On dit que votre chien est enragé et, dans ce cas, vous comprenez... il sera peut-être difficile d'avoir vos autographes.

Dumas devient vert.

– Josephe, crie-t-il, amenez ici le chien et apportez-moi de l'eau!

Et, deux minutes plus tard, il voit avec plaisir que le chien boit de l'eau apportée. Il respire, éclate de rire et met le collectionneur à la porte.

Devoir 2. Choisissez la bonne réponse:

1. Le chien, pourquoi mord-il son maître?

a) Dumas veut battre son chien;

b) le chien dort et le geste du maître lui fait peur;

c) le chien n'aime pas quand on le caresse.

2. Pourquoi l'inconnu veut-il avoir un autographe de Dumas?
 - a) il veut avoir son autographe par la main gauche;
 - b) il admire l'œuvre de Dumas et veut ajouter son autographe à sa belle collection;
 - c) il croit que Dumas va mourir et son autographe va être rare.
3. Pourquoi Dumas fait-il boire à son chien?
 - a) son chien a soif;
 - b) son chien est malade;
 - c) pour savoir si son chien est malade.

Devoir 3.

3.1. Mettez au passé composé:

- a) Tout d'abord il entre dans un magasin d'alimentation, regarde la vitrine et choisit des fruits et des légumes.
- b) A l'autre extrémité du magasin Yves voit des souvenirs.

3.2. Répondez, en employant le, la, l', les, lui, leur:

1. A-t-elle mis sa belle robe bleue?
2. Est-ce qu'ils ont offert ces fleurs à leurs parents?
3. Avez-vous ouvert la fenêtre ?
4. Est-ce que vous avez lu le journal à vos enfants?
5. Avez-vous parlé à Yves?
6. Ont-ils montré leur auto à Marie et à Serge?

3.3. Posez les questions sur le groupes en italique:

1. **La veste** est propre.
2. Cette usine fabrique **des produits très efficaces**.
3. **Vous** êtes de bonne humeur.

3.4. Mettez les pronoms relatifs que, qui:

1. A la bibliothèque j'ai trouvé le journal _____ m'intéresse beaucoup.
2. Marie achète le livre _____ son père a cherché depuis un mois.
3. Passe-moi les papiers _____ sont sur cette table-là.

3.5. Traduisez en français:

1. Ти закінчив роботу? – Так, я вже її закінчив.
2. Цей чоловік завжди в доброму гуморі.
3. Вона цікавиться музикою. Чому вона працює у страховому агенстві?
4. Він нікуди не йде. Він залишається вдома.

5. Скільки їх у групі?
6. Ви хочете відвідати цей музей? Пішли туди разом!
7. Біля університета студенти сядуть в автобус та поїдуть на екскурсію.
8. Звичайно я провожу літо з усією моєю родиною у провінції Шампань у своїх батьків.
9. Туристи крокують містом та захоплюються вузькими вулицями Реймса.
10. Вони проводять літні канікули у своїх батьків.
11. Він пам'ятає пораду, яку ви йому дали.
12. Автобус зупиниться біля отелю, і туристи влаштуються в автобусі.

Devoir 4. Décrivez votre ville natale ou une autre ville, en employant les mots: se trouver, être situé, grande (petite), belle, propre, verte, la rue centrale, la place centrale, usines, magasins, cafés, boutiques, parcs.

8.3. Проведення семестрового контролю

Семестровий контроль у формі **заліку** – підсумкова кількість балів з навчальної дисципліни (*максимум 100 балів*), визначається як сума (*проста*) балів за результати успішності студента при поточному контролі, включаючи комплексну контрольну роботу.

Оцінювання навчальних досягнень студентів відбувається за національною шкалою, 100-бальною шкалою та шкалою ECTS у відповідності до форми № Н-5.03:

Таблиця 9

Оцінювання навчальних досягнень студентів

Сума балів	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		іспит	залік
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82 – 89	B	добре	
74 – 81	C		
64 – 73	D	задовільно	
60 – 63	E		
35 – 59	FX	незадовільно	не зараховано
1 – 34	F		

9. Рекомендована література

9.1. Англійська мова

Основна

1. Англо-русский словарь / сост. В. К. Мюллер. – М. : Русский язык, 1991. – 936 с.
2. Большой англо-русский словарь / под ред. И. Р. Гальперина. Т. 1 и Т. 2. – М. : Советская энциклопедия, 1989. – 1685 с.
3. Лисица Н. М. Конспект лекций по темам "Великобритания" и "США" курса "Английский язык" / Н. М. Лисица, Л. А. Ігнатенко. – Х. : РІО ХГЭУ, 1996. – 100 с.
4. Методические рекомендации к практическим занятиям по теме "Великобритания" курса "Английский язык" для студентов 2 – 3 курсов специальностей 7.050103, 7.050206 дневной формы обучения / сост. Ж. В. Давыдова, З. В. Зобова, И. М. Шинкаренко. – Х. : Изд. ХНЭУ, 2005. – 48 с.
5. Русско-английский словарь / под ред. А. И. Смирницкого. – М. : Рус. яз., 1985. – 768 с.
6. Тексты и практические задания по теме "Украина" курса "Английский язык" для студентов 2 – 3 курсов специальностей 8.050103, 8.050206 всех форм обучения. Ч. 2. / сост. И. В. Друзенко, И. А. Решетняк, З. М. Сучкова. – Х. : Изд. ХГЭУ, 2003. – 48 с.
7. Тексти та завдання з теми "Туризм. Подорож. Митниця" з навчальної дисципліни "Іноземна (англійська) мова" для студентів I – II курсів всіх напрямків підготовки усіх форм навчання / укл. О. В. Іваніга. – Х. : Вид. ХНЕУ, 2011. – 38 с.
8. Тучина Н. В. A Way to Success / Н. В. Тучина, И. В. Жарковская, Н. А. Зайцева. – Х. : Фолио, 2004. – 416 с.
9. Тучина Н. В., Speak English with Pleasure / Н. В. Тучина, Т. К. Меркулова, В. С. Кузьміна ; за ред. Л. Грін (Велика Британія), К. О. Янсон (США). – Х. : Торсінг, 2001. – 288 с.
10. Evans V. Wishes / V. Evans, J. Dooley. – Express Publishing, 2009. – 176 p.
11. Language Activator. The World's First Production Dictionary. – Longman, 1993. – 1585 p.

12. Murphy R. English Grammar in Use / R. Murphy. – Cambridge University Press, 1992. – 328 p.
13. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English / A. S. Hornby. – OUP, 1994. – 1041 p.
14. Oxford Russian Dictionary. – OUP, 2000. – 1295 p.
15. Sharman E. Across Cultures / E. Sharman. – Longman, 2004. – 160 p.
16. Swan M. How English works / M. Swan. – OUP, 1997 – 358 p.

Додаткова

17. Долинина Н. Г. Справочник по практической грамматике английского языка : учебн. пособ. / Н. Г. Долинина, З. М. Сучкова, И. М. Шинкаренко. – Х. : Изд. "ИНЖЭК", 2003. – 104 с.
18. Тексти та практичні завдання з теми "Країнознавство: США " курсу "Англійська мова" для студентів усіх спеціальностей денної форми навчання / укл. Н. Г. Долініна, А. В. Іваніга. – Х. : Вид. ХДЕУ, 2001. – 48 с.
19. Eastwood J. Oxford Practice Grammar / J. Eastwood. – OUP, 2002. – 432 p.
20. Evans V. English Grammar Book / V. Evans. – Longman, 2003. – 208 p.
21. Gude K. Intermediate Student's Book / K. Gude, J. Wildman Matrix. – Oxford University Press, 2002. – 152 p.
22. Yanson V. A Practical Guide for Learners of English / V. Yanson. – К. : ВП Логос, 2004. – 367 p.

9.2. Німецька мова

Основна

23. Лукашова Л. В. Розмовляєте німецькою? – Розмовляйте німецькою! Німецька мова на кожен день : навч. посібн. / Л. В. Лукашова. – Х. : ВД "ИНЖЕК", 2010. – 292 с.
24. Немецко-русский словарь / под ред. А. А. Лепинга и Н. П. Стреховой. – М. : Русский язык, 1989. – 995 с.
25. Русско-немецкий словарь / под ред. К. Л. Лейна. – М. : Русский язык, 1990. – 745 с.

26. Albrecht U. Passwort Deutsch / U. Albrecht. – M. : Hueber Verlag, 2007. – 174 S.
27. Aufderstraße H. Themen neu 2. Lehrbuch, Arbeitsbuch / H. Aufderstraße, H. Bock. – Max Huber Verlag, 2000. – 144 S.
28. Aufderstraße H. Themen neu 2. Arbeitsbuch / H. Aufderstraße, H. Bock. – Max Huber Verlag, 2000. – 166 S.
29. Aufderstraße H. Delfin. Lehrbuch / H. Aufderstraße, J. Müller. – Max Hueber Verlag, 2003. – 256 S.
30. Aufderstraße H. Delfin. Arbeitsbuch / H. Aufderstraße, J. Müller. – Max Hueber Verlag, 2003. – 504 S.
31. Fandrych C., Talowitz U. Klipp und klar / C. Fandrych, U. Talowitz. – Stuttgart : Ernst Klett International, 2000. – 224 S.
32. Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache / Herausgeber Prof. Dr. Dieter Götz. – Langenscheidt – Berlin, 2003. – 1252 S.
33. Häussermann U. Sprachkurs Deutsch / U. Häussermann. – Verlag Moritz Diesterweg, 2000. – 294 S.
34. Hering A. Übungsgrammatik / A. Hering. – Max Huber Verlag, 2005. – 248 S.
35. Reimann M. Grundstufengrammatik / M. Reimann. – Max Huber Verlag, 2004. – 237 S.

Додаткова

36. Методичні рекомендації до практичних завдань з розвитку мовних навичок курсу "Німецька мова" для студентів-початківців I – III курсів усіх спеціальностей денної форми навчання / укл. Т. В. Колбіна, Л. І. Кулікова, Л. В. Лукашкова. – Х. : Вид. ХДЕУ, 2004. – 56 с.
37. Методические рекомендации по самостоятельному изучению грамматики по курсу "Немецкий язык" для студентов всех специальностей заочной формы обучения / сост. Т. В. Колбина, Л. И. Куликова, А. Н. Саенко. – Х. : ХГЭУ, 2001. – 55 с.
38. Методические рекомендации и задания по внеаудиторному чтению курса "Немецкий язык" для студентов I – II курсов всех специальностей всех форм обучения. / сост. Т. В. Колбина, Л. В. Мельниченко. – Х. : ХГЭУ, 1997. – 61 с.

39. Оригинальные тексты лекций по страноведению к теме "Федеративная Республика Германия" для студентов I – IV курсов всех специальностей ХГЭУ / сост. Т. В. Колбина, Л. В. Мельниченко. – Х. : ХГЭУ, 1999. – 66 с.

40. Оригинальные тексты и задания по теме "Украина" курса "Немецкий язык" для студентов II – IV курсов всех специальностей всех форм обучения / сост. Т. В. Колбина, Л. В. Мельниченко. – Х. : ХГЭУ, 1998. – 55 с.

41. Робочий зошит до навчального посібника "Sprechen Sie Deutsch? Sprechen Sie Deutsch!" / укл. С. Д. Курінна, Л. В. Лукашова, Д. С. Ципіна. – Х. : Вид. ХНЕУ, 2010. – 144 с.

42. Borbein V. Menschen in Deutschland – Ein Lesebuch für Deutsch als Fremdsprache / V. Borbein. – Langenscheidt Berlin–München–Wien–Zürich–New York, 1995. – 136 S.

9.3. Французька мова

Основна

43. Гак В. Г. Новый французско-русский словарь / В. Г. Гак, А. К. Ганшина. – М. : Русский язык, 2002. – 1196 с.

44. Коцюба Е. С. Практическая грамматика французского языка / Е. С. Коцюба, Л. П. Метелина. – Х. : ИНЖЭК, 2004. – 174 с.

45. Крючков Г. Г. Прискорений курс французької мови / Г. Г. Крючков, М. П. Мамотенко и др. – К. : Вид. А.С.К., 2003. – 302 с.

46. Опацький С. Є. Français. Niveau débutant : підручник для вищих навчальних закладів / С. Є. Опацький. – К. : Ірпінь, 2002. – 312 с.

47. Практичні завдання та методичні рекомендації з ввідно-фонетичного курсу французької мови для студентів I – III курсів спеціальностей 8.050103, 8.050206 денної форми навчання / укл. К. С. Коцюба, Л. П. Метеліна. – Х. : Вид. ХНЕУ, 2006. – 58 с.

48. Тексти та практичні завдання з курсу "Французька мова" для самостійної роботи студентів II – III курсів спеціальностей 7.050 103, 7.050206 усіх форм навчання / Укл. К. С. Коцюба, Л. П. Метеліна. – Х. : Вид. ХДЕУ, 2002. – 47 с.

49. Щерба Л. В. Большой русско-французский словарь / Л. В. Щерба, М. И. Матусевич и др. – М. : Русский язык, 2004. – 561 с.
50. Girardet J. Panorama / J. Girardet, J.-M. Cridlig. – CLE International, 2004.
51. Corbeau S. Tourisme.com / S. Corbeau, Ch. Dubois, J. L. Penfornis. – CLE International, 2003. – 127 p.
52. Grégoire M. Grammaire progressive de français / M. Grégoire, O. Thiévenaz. – CLE International, 1997. – 256 p.

Додаткова

53. Методичні рекомендації щодо розвитку мовленнєвих навичок з курсу "Французька мова" для студентів I – II курсів усіх спеціальностей усіх форм навчання / укл. К. С. Коцюба, І. В. Безугла, Л. П. Метеліна. – Х. : Вид. ХДЕУ, 2004. – 47 с.
54. Попова И. Н. Грамматика французского языка / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. – М. : Русский язык, 1996. – 407 с.
55. Тексти та практичні завдання за темою "Україна" курсу "Французька мова" для студентів II – III курсів спеціальностей 8.050 103 всіх форм навчання / укл. К. С. Коцюба, Л. П. Метеліна. – Х. : Вид. ХДЕУ, 2003. – 50 с.

Додатки

Додаток А

Технологічна карта семестра 3

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ																		
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ СЕМЕНА КУЗНЕЦЯ																		
Кафедра іноземних мов та перекладу																		
ТЕХНОЛОГІЧНА КАРТА																		
накопичувальних рейтингових балів																		
з навчальної дисципліни																		
"Іноземна мова II"																		
Факультет:	Міжнародних економічних відносин										2013/2014 навчальний рік Семестр 3							
Напрямок підготовки:	6.140103 "Туризм"										Загальний обсяг годин: 108							
Курс: 2 Групи: 6.06.67.12.01, 6.06.67.12.02, 6.06.67.12.03											Форма підсумкового контролю: Залік							
Викладачі: Метеліна Л. П., Омеляненко В. І., Курінна С. Д.																		
Форми навчання	Навчальні тижні																	Σ
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Практичні заняття		2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	2	4	48
Поточні консультації				1		1		1		1		1		1				6
Залік																	2	2
Аудиторні години		2	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	3	4	2	6	56
СРС	Вивчення теоретичного матеріалу	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	24
	Виконання практичних завдань	1	2	2	2	2	2	1	2	1	2	1	2	2	2	2	2	28
Самостійна робота		2	4	3	4	3	4	2	4	2	4	2	4	3	4	3	4	52
Загальний обсяг годин		4	8	6	8	6	8	5	8	5	8	5	8	6	8	5	10	108
Практичні заняття		0,25	0,5	0,25	0,5	0,25	0,5	0,25	0,5	0,25	0,5	0,25	0,5	0,25	0,5	0,25	0,5	6
Завдання за темами		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5		1,5	21
Творчі завдання				2		3		3		3			3			3		17
Перевірка самостійної роботи		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	24
Поточні КР			2		2					2			2					8
ПККР								12									12	24
Всього балів на тиждень		3,25	5,5	5,25	5,5	6,25	3,5	16,75	3,5	8,25	3,5	3,25	8,5	3,25	3,5	16,75	3,5	100
Накопичення балів		3,25	8,75	14	19,5	25,75	29,25	46	49,5	57,75	61,25	64,5	73	76,25	79,75	96,5	100	
Затверджено на засіданні кафедри " _____ " _____ 2013 р.											Протокол № _____							
Завідувач кафедри _____											Т. В. Колбіна							

* Поточні консультації проводяться викладачем за графіком, для студента години на консультації відводяться за рахунок самостійної роботи.

Система оцінювання рівня сформованості компетентності

Професійні компетентності	Навчальний тижень	Години	Форми навчання	Рівень сформованості компетентностей				
				Форми контролю	Макс. бал			
Змістовий модуль 1					49,5			
КОМПЕТЕНТНЕ СПІЛКУВАННЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ ЗА ТЕМОЮ "Особиста ідентифікація"	Розуміння – розуміння лексики та елементарних фраз, що стосуються себе самого, сім'ї та найближчого оточення, розуміння імен, слів та простих речень в оголошеннях, на постерах та каталогах. Говоріння – уміння брати участь у діалозі на простому рівні, ставити прості запитання та відповідати на такі ж прості запитання, що стосуються сфери невідкладних потреб, вживати вирази та речення для описання простими словами своєї сім'ї та інших людей, житлові умови, свій рівень освіти, попереднє або теперішнє місце роботи. Письмо – заповнювати формуляри, вносити своє прізвище, національність та адресу	2	Ауд.	2	Практичне заняття	Вводно-фонетичний курс. Особливості фонетичної системи мови, що вивчається. Графічне зображення звуків мови. Правила читання	Активна участь у виконанні практичних завдань	1,75
			СРС	2	Підготовка до занять	Вивчення лексики за темою. Читання тексту. Вправи на аудіювання	Перевірка домашніх завдань	1,5
	3	Ауд.	4	Практичне заняття	Тема 1. "Привітання, презентація". Іменник: число, відмінок. Множина іменників та прикметників. Займенник. Порядок слів у розповідному та питальному реченнях	Активна участь у виконанні практичних завдань	4	
		СРС	4	Підготовка до занять	Лексико-граматичні завдання. Вправи на аудіювання. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5	
	4	Ауд.	2	Практичне заняття	Теперішній час. Питальне речення з простою інверсією. Жіночий рід прикметників. Запитання до підмета. Запитання про предмет	Активна участь у виконанні практичних завдань; перевірка есе	3,75	
		СРС	3	Підготовка до занять	Лексико-граматичні завдання. Вправи на аудіювання. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5	
	5	Ауд.	4	Практичне заняття	Відомості про людину. Про себе. Родина, друзі	Активна участь у виконанні практичних завдань	4	
		СРС	4	Підготовка до занять	Робота з текстом. Складання розповідей про себе, свою сім'ю, друзів	Перевірка домашніх завдань	1,5	

Продовження додатка А

		6	Ауд.	2	Практичне заняття	Тема 2. Артикль. Означений, неозначений артиклі. Прийменники, що відповідають відмінкам в рідній мові	Активна участь у виконанні практичних завдань	4,75		
			СРС	3	Підготовка до заняття	Виконання лексико-граматичних завдань. Переклад речень з рідної мови на іноземну. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань;	1,5		
		7	Ауд.	4	Практичне заняття	Правильні та неправильні дієслова. Відмінювання правильних дієслів. Дієслова "être", "avoir". Їх відмінювання та функції. Утворення заперечної форми дієслова	Активна участь у виконанні практичних завдань	2		
			СРС	4	Підготовка до заняття	Робота над текстом. Лексико-граматичні завдання. Складання діалогу	Перевірка домашніх завдань;	1,5		
		8	Ауд.	2	Практичне заняття	Дні тижня. Місяці року. Вказівні прикметники	Експрес-контрольна робота	15,25		
			СРС	2	Підготовка до заняття	Виконання лексико-граматичних завдань. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5		
		Розуміння – розуміння лексики та елементарних фраз, щодо шкільного життя, розкладу, назв предметів. Говоріння – уміння брати участь у діалозі на простому рівні, ставити прості запитання та відповідати на такі ж прості запитання, що стосуються шкільної сфери, канікул, вживати серії виразів та речень, щоб описати простими словами шкільне життя, свій рівень освіти. Письмо – написати невеликий твір про те, як ти звичайно проводиш канікули	9	Ауд.	4	Практичне заняття	Місце прямого додатка у реченні. Місце прислівника. Місце обставин у реченні. Робочий день. Вихідний день	Активна участь у виконанні практичних завдань	2	
				СРС	4	Підготовка до заняття	Робота з текстом. Написання листа другу	Перевірка домашніх завдань	1,5	
			Змістовий модуль 2							50,5
			10	Ауд.	3	Практичне заняття		Активна участь у виконанні практичних	6,75	
СРС	2			Підготовка до заняття	Переклад з рідної мови на іноземну. Виконання лексико-граматичних вправ. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5			
11	Ауд.		4	Практичне заняття	Злиття означеного артикля з прийменниками. Будинки, квартира	Активна участь у виконанні практичних завдань; складання рольових ігор	2			
	СРС		4	Підготовка до заняття	Робота з текстом. Переклад речень з рідної мови на іноземну	Перевірка домашніх завдань	1,5			

Продовження додатка А

		12	Ауд.	3	Практичне заняття	Школа, канікули. Питальне речення із складною інверсією	Активна участь у виконанні практичних завдань; перевірка есе	1,75
			СРС	2	Підготовка до заняття	Робота з лексичним мінімумом. Переклад мікротекстів з рідної мови на іноземну	Перевірка домашніх завдань	1,5
		13	Ауд.	4	Практичне заняття	Порядок слів у питальному реченні. Питальний прикметник <i>quel</i> . Партитивний артикль	Експрес-контрольна робота	7
			СРС	4	Підготовка до заняття	Виконання лексико-граматичних завдань. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5
<p>Розуміння – розуміння лексики та елементарних фраз, що стосуються свят України та свят країни, мова якої вивчається.</p> <p>Говоріння – уміння брати участь у діалозі на простому рівні, ставити прості запитання та відповідати на такі ж прості запитання за темою.</p> <p>Вживати серії виразів та речень, щоб описати простими словами свята, пори року та погоду.</p> <p>Письмо – написати невеликий твір про улюблене свято</p>	14	Ауд.	3	Практичне заняття	Тема 4. Свята. Наші свята та свята країни, мова якої вивчається. Особові придієслівні займенники	Активна участь у виконанні практичних завдань	1,75	
		СРС	3	Підготовка до заняття	Вивчення лексики за темою. Робота з текстом. Переклад речень з рідної мови	Перевірка домашніх завдань	1,5	
	15	Ауд.	4	Практичне заняття	Безособовий зворот. Правильні та неправильні дієслова. Наказовий спосіб	Активна участь у виконанні практичних завдань	2	
		СРС	4	Підготовка до заняття	Переклад з рідної мови іноземною. Виконання лексико-граматичних вправ. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5	
	16	Ауд.	2	Практичне заняття	Пори року та погода. Чому я вивчаю іноземні мови	Активна участь у виконанні практичних завдань; презентація доповідей	15,25	
		СРС	3	Підготовка до заняття	Робота з текстом. Переклад речень та мікротекстів з рідної на іноземну мову	Перевірка домашніх завдань	1,5	

Продовження додатка А

		17	Ауд.	6	Лекція	Найближчий майбутній час. Невживання артикля. Перехідні та неперехідні дієслова Управління дієслів. Множина іменників	Активна участь у виконанні практичних завдань, експрес-контрольна робота	2
			СРС	4	Підготовка до занять	Виконання лексико-граматичних завдань. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5
Всього годин				108	Загальна максимальна кількість балів по дисципліні			100
							з них	
							поточний контроль:	76,00
							підсумковий контроль:	24,00

Розподіл балів за формами та методами навчання

Теми змістовного модулю		Практичні	ДЗ	Творчі завдання	Самостійна робота	Поточні КР	Підсумковий контроль	Σ
ЗМ 1	Тема 1. Вводно-фонетичний курс. Привітання, презентація	1,5	6	2	6	2	24	17,5
	Тема 2. Робочий день. Вихідний день	1,5	4,5	6	6	2		20
ЗМ 2	Тема 3. Будинок, квартира, кімната	1,5	6	6	6	2		21,5
	Тема 4. Свята. Наші свята та свята країни, мова якої вивчається	1,5	4,5	3	6	2		17
Σ		6	21	17	24	8	24	76

Максимальний бал на тиждень

Теми змістовного модуля		Практичні	ДЗ	Творчі завдання	СРС	Поточні КР	Σ	
ЗМ 1	Тема 1	1 тиждень	0,25	1,5		1,5		3,25
		2 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,25
		3 тиждень	0,25	1,5		1,5	2	5,25
		4 тиждень	0,5	1,5	2	1,5		5,5
	Тема 2	5 тиждень	0,25	1,5		1,5	2	5,25
		6 тиждень	0,5	1,5	3	1,5		6,5
		7 тиждень	0,25	1,5		1,5		3,25
		8 тиждень	0,5	1,5	3			5
ЗМ 2	Тема 3	9 тиждень	0,25	1,5		1,5		3,25
		10 тиждень	0,5	1,5	3	1,5	2	8,5
		11 тиждень	0,25	1,5		1,5		3,25
		12 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,5
	Тема 4	13 тиждень	0,25	1,5	3	1,5	2	8,25
		14 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,5
		15 тиждень	0,25	1,5		1,5		3,25
		16 тиждень	0,5	1,5	3			5
Σ		6	24	17	21	8	76	

Технологічна карта семестра 4

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ																			
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ СЕМЕНА КУЗНЕЦЯ																			
Кафедра іноземних мов та перекладу																			
ТЕХНОЛОГІЧНА КАРТА																			
накопичувальних рейтингових балів																			
з навчальної дисципліни																			
"Іноземна мова II"																			
Факультет:	Міжнародних економічних відносин										2013/2014 навчальний рік Семестр 4								
Напрямок підготовки:	6.140103 "Туризм"										Загальний обсяг годин: 108								
Курс: 2 Групи: 6.06.67.12.01, 6.06.67.12.02, 6.06.67.12.03											Форма підсумкового контролю: Залік								
Викладачі: Метеліна Л. П., Омеляненко В. І., Курінна С. Д.																			
Форми навчання		Навчальні тижні																	Σ
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
	Практичні заняття	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	68
	Поточні консультації *				1		1		1		1		1		1				6
	Залік																	2	2
Аудиторні години		4	4	4	5	4	5	4	5	4	5	4	5	4	5	4	4	6	76
СРС	Вивчення теоретичного матеріалу	1	1	2	1	1	1	2	1	1	1	2	1	2	1	2	2	1	23
	Виконання практичних завдань		1		1	1	1		1	1	1		1		1				9
Самостійна робота		1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	32
Загальний обсяг годин		5	6	6	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	6	7	108
	Практичні заняття	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	8,5
	Завдання за темами		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5		1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5		1,5	21
	Творчі завдання				2		2		2		2			2				3	13
	Перевірка самостійної роботи	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	25,5
	Поточні КР			2		2					2			2					8
	ПККР								12									12	24
Всього балів на тиждень		2	3,5	5,5	5,5	5,5	5,5	3,5	16	3,5	7,5	3,5	3,5	7,5	3,5	3,5	17	3,5	100
Накопичення балів		2	5,5	11	16,5	22	27,5	31	47	50,5	58	61,5	65	72,5	76	79,5	96,5	100	
Затверджено на засіданні кафедри "___" _____ 2013 р.																			
Протокол № _____																			
Завідувач кафедри _____ Т. В. Колбіна																			

* Поточні консультації проводяться викладачем за графіком, для студента години на консультації відводяться за рахунок самостійної роботи.

Система оцінювання рівня сформованості компетентності

Професійні компетентності	Навчальний тиждень	Години		Форми навчання	Рівень сформованості компетентностей			
					Форми контролю	Макс. бал		
Змістовий модуль 3						47		
КОМПЕТЕНТНІСТЬ 3 ВОЛОДІННЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ ЗА ТЕМОЮ "Університет. Навчання"	<p>Розуміння – розуміння лексики та елементарних фраз, що стосуються навчання в університеті.</p> <p>Говоріння – уміння брати участь у діалозі на простому рівні, ставити прості запитання та відповідати на такі ж прості запитання за темою. Вживання виразів та речень, щоб описати простими словами навчання в університеті, свій рівень освіти. Письмо – складання листа рідним про навчання в університеті</p>	1	Ауд.	4	Практичне заняття	Тема 5. Займенникові дієслова. Відмінювання в теперішньому часі. Університет. Навчання	Активна участь у виконанні практичних завдань	0,5
			СРС	1	Підготовка до занять	Вивчення лексики за темою. Читання тексту. Вправи на аудіювання	Перевірка домашніх завдань	1,5
		2	Ауд.	4	Практичне заняття	Наказовий спосіб займенникових дієслів. Безособові дієслова та звороти. Заперечення. Дисципліни, що вивчаються в університеті	Активна участь у виконанні практичних завдань	2
			СРС	2	Підготовка до занять	Лексико-граматичні завдання. Вправи на аудіювання. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5
		3	Ауд.	4	Практичне заняття	Неозначено-особовий займенник. Вживання	Активна участь у виконанні практичних завдань; перевірка есе	4
			СРС	2	Підготовка до занять	Лексико-граматичні завдання. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5
		4	Ауд.	5	Практичне заняття	Неозначені прикметники. Запитання до непрямого додатка	Активна участь у виконанні практичних завдань	4
			СРС	2	Підготовка до занять	Робота з текстом. Складання розповідей про навчання в університеті	Перевірка домашніх завдань	1,5

Продовження додатка Б

<p>Розуміння – розуміння лексики та елементарних фраз, що стосуються міста, орієнтування в великому місті.</p> <p>Говоріння – уміння брати участь у діалозі на простому рівні, ставити прості запитання та відповідати на такі ж прості запитання за темою. Вживання виразів та речень, щоб описати простими словами своє місто, основні орієнтири.</p> <p>Письмо – складання листа другу про перебування в незнайомому місті</p>	5	Ауд	4	Практичне заняття	<p>Тема 6. Дієприкметник минулого часу. Складний минулий час. Місто. Орієнтування в місті</p>	Активна участь у виконанні практичних завдань	4	
		СРС	2	Підготовка до занять	Виконання лексико-граматичних завдань. Переклад речень з рідної мови іноземною. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань;	1,5	
	6	Ауд	5	Практичне заняття	Присвійні прикметники. Злиті форми артикля. Міський транспорт. У крамниці	Активна участь у виконанні практичних завдань	4	
		СРС	2	Підготовка до занять	Робота над текстом. Лексико-граматичні завдання. Складання діалогу	Перевірка домашніх завдань;	1,5	
	7	Ауд	4	Практичне заняття	Місце особових придієслівних займенників-додатків у складних часах	Експрес-контрольна робота	2	
		СРС	2	Підготовка до занять	Виконання лексико-граматичних завдань. Робота з текстом. Складання розповіді про міський транспорт	Перевірка домашніх завдань	1,5	
	8	Ауд.	5	Практичне заняття	Запитання до прямого додатка	Активна участь у виконанні практичних завдань	14,5	
		СРС	2	Підготовка до занять	Робота з текстом. Написання листа другу	Перевірка домашніх завдань	1,5	
	Змістовий модуль 4							Макс. бал
								53
	<p>Розуміння – розуміння лексики та елементарних фраз, що стосуються відвідування продуктового магазину, ресторану.</p> <p>Розуміння слів та простих речень за темою</p>	9	Ауд.	4	Практичне заняття	<p>Тема 7. Складний минулий час дієслів, що відмінюються з "être". Їжа. Продуктовий магазин. Ресторан</p>	Активна участь у виконанні практичних завдань	2
			СРС	2	Підготовка до занять	Переклад з рідної мови іноземною. Виконання лексико-граматичних вправ. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5

Продовження додатка Б

<p>Говоріння – уміння брати участь у діалозі на простому рівні, ставити прості запитання та відповідати на такі ж прості запитання за темою. Вживання виразів та речень, щоб описати простими словами відвідування магазину, ресторану. Письмо – письмова розповідь про останнє відвідування продуктового магазину</p>	10	Ауд.	5	Практичне заняття	Керування дієслів. Національна кухня інших країн	Активна участь у виконанні практичних завдань; складання рольових ігор	6
		СРС	2	Підготовка до занять	Робота з текстом. Переклад речень з рідної мови іноземною	Перевірка домашніх завдань	1,5
	11	Ауд.	4	Практичне заняття	Неозначені займенники та їх функції. Культура харчування	Активна участь у виконанні практичних завдань; перевірка есе	2
		СРС	2	Підготовка до занять	Робота з лексичним мінімумом. Переклад мікротекстів з рідної мови на іноземну	Перевірка домашніх завдань	1,5
	12	Ауд.	5	Практичне заняття	Місце прислівників у простих та складних часах. Харчування та здоров'я	Експрес-контрольна робота	2
		СРС	2	Підготовка до занять	Виконання лексико-граматичних завдань. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5
	13	Ауд.	4	Практичне заняття	Тема 8. Складний минулий час займенникових дієслів. Культура та дозвілля. Мистецтво: живопис, музика		6
		СРС	2	Підготовка до занять	Вивчення лексики за темою. Читання тексту. Вправи на аудіювання		1,5

Продовження додатка Б

		14	Ауд.	5	Практичне заняття	Відносні займенники. Наказовий спосіб деяких неправильних дієслів. Мистецтво: кіно, театр	Активна участь у виконанні практичних завдань	2	
			СРС	2	Підготовка до занять	Вивчення лексики за темою. Робота з текстом. Переклад речень з рідної мови	Перевірка домашніх завдань	1,5	
		15	Ауд.	4	Практичне заняття	Жіночий рід іменників. Спорт. Історія Олімпійських ігор	Активна участь у виконанні практичних завдань	2	
			СРС	2	Підготовка до занять	Виконання лексико-граматичних вправ. Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5	
		16	Ауд.	4	Практичне заняття	Числівники: кількісні й порядкові. Питання до іменної частини присудка. Сучасні Олімпійські ігри. Готель	Активна участь у виконанні практичних завдань; презентація доповідей	15,5	
			СРС	2	Підготовка до занять	Робота з текстом. Переклад речень та мікротекстів з рідної на іноземну мову	Перевірка домашніх завдань	1,5	
		17	Загальна максимальна кількість балів по дисципліні	Ауд.	6	Лекція	Повторення граматичного та лексичного матеріалу. Контрольна робота	Активна участь у виконанні практичних завдань, експрес-контрольна робота	2
				СРС	1	Підготовка до занять	Виконання лексико-граматичних завдань Робота з текстом	Перевірка домашніх завдань	1,5
		Всього годин				108	Загальна максимальна кількість балів по дисципліні		100
								з них	
								поточний контроль:	76,00
								підсумковий контроль:	24

Розподіл балів за формами та методами навчання

Теми змістовного модуля		Практичні	ДЗ	Творчі завдання	Самостійна робота	Поточні КР	Підсумковий контроль	Σ
ЗМ 3	Тема 5. Університет. Навчання	2	4,5	2	6	2	24	16,5
	Тема 6. Місто. Орієнтування в місті	2	4,5	4	6	2		18,5
ЗМ 4	Тема 7. Їжа. Продуктовий магазин. Ресторан	2	6	2	6	2		18
	Тема 8. Культура та дозвілля	2,5	6	5	7,5	2		23
Σ		8,5	21	13	25,5	8	24	76

Максимальний бал на тиждень

Теми змістовного модуля		Практичні	ДЗ	Творчі завдання	СРС	Поточні КР	Σ	
ЗМ 3	Тема 5	1 тиждень	0,5			1,5	2	
		2 тиждень	0,5	1,5		1,5	3,5	
		3 тиждень	0,5	1,5		1,5	2	5,5
		4 тиждень	0,5	1,5	2	1,5		5,5
	Тема 6	5 тиждень	0,5	1,5		1,5	2	5,5
		6 тиждень	0,5	1,5	2	1,5		5,5
		7 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,5
		8 тиждень	0,5		2	1,5		4
ЗМ 4	Тема 7	9 тиждень	0,5	1,5		1,5	3,5	
		10 тиждень	0,5	1,5	2	1,5	2	7,5
		11 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,5
		12 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,5
	Тема 8	13 тиждень	0,5	1,5	2	1,5	2	7,5
		14 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,5
		15 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,5
		16 тиждень	0,5		3	1,5		5
		17 тиждень	0,5	1,5		1,5		3,5
Σ		8,5	21	13	25,5	8	76	

Зміст

Вступ.....	3
1. Кваліфікаційні вимоги до студентів	5
2. Тематичний план дисципліни	11
3. Зміст навчальної дисципліни "Іноземна мова II" за темами	12
4. Плани практичних занять	14
4.1. Типовий план заняття з іноземної мови (II)	19
5. Самостійна робота студентів	27
6. Індивідуально-консультативна робота	31
7. Методики активізації процесу навчання	32
8. Система поточного та підсумкового контролю знань студентів	36
8.1. Порядок та критерії поточного оцінювання знань студентів ...	36
8.2. Проведення поточного модульного контролю	40
8.3. Проведення семестрового контролю	51
9. Рекомендована література.....	52
9.1. Англійська мова.....	52
9.2. Німецька мова	53
9.3. Французька мова.....	55
Додатки.....	57

НАВЧАЛЬНЕ ВИДАННЯ

**Робоча програма
навчальної дисципліни
"ІНОЗЕМНА МОВА ІІ"**

**для студентів 2 курсу
напряму підготовки 6.140103 "Туризм"
усіх форм навчання**

Укладачі: **Колбіна Тетяна Василівна**
Метеліна Людмила Петрівна
Курінна Світлана Дмитрівна

Відповідальний за випуск **Колбіна Т. В.**

Редактор **Зобова З. В.**

Коректор **Мартовицька-Максимова В. А.**

План 2014 р. Поз. № 229 ЕВ. Обсяг 70 стор.

Видавець і виготівник – видавництво ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 61166, м. Харків, пр. Леніна, 9а

*Свідоцтво про внесення до Державного реєстру суб'єктів видавничої справи
Дк № 481 від 13.06.2001 р.*